THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY LEUNG HIN PAN
FRIDAY, 21st AUGUST, 1931.
ISSUE NO. 14,599.
PRINTED BY LAT PAU PRESS, LTD.



叻報 "LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅賓街第十一號及十三號電話七一六四號
督印人兼編輯主任（梁顯凡）
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
定登全年告白另有期收費半年這截止開款收息先此聲明以免後論新期告白費照先惠

中華民國二十年八月廿一日 第一萬四千五百九十九號 星期五 第一頁



君欲知為父者之歡樂乎 請飲
文家宜百補酒
能使身體强壯 精神充足 多得佳兒
個個康健聰明
以備老年享福 君如每日飲
文家宜百補酒 必可為多子之父親

各大商店均有出售
特備贈品照章奉送
請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

愛用蔘精者即為長福壽長—一家和平之本

補血壯身延年益壽
正宗 老山高麗蔘精
全球馳名奏效如神



製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司
南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

味美兼除腸蟲衛生藥餅
嬰肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥
每星期服用一次清腸開胃劾能
蛔蟲 諸症 提防假冒
製造廠 大阪合名會社岩崎大海堂
南洋總發行 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號 日本賣藥有限公司

日本帝國大學醫學博士三浦 田中 土山 下山 山口五大先生證明靈効

婦病 命之母 仙方

本藥乃採取世界之靈藥，參照東西之仙方，適用化學製煉方法，配合成精，發售亞東人士，摒除各種病症，誠濟世良藥也。今有中國婦人一致服用，均收立奏奇効，號之平安大哉，茲特推得藥案爾一例，以證所言無虛，敬請患病諸賢，放心早日服用，藉得健康。



奉贈 婦人病治療法書

本藥房為普及衛生起見，無論購藥與否，均一概贈送，不取分文。如欲索取者，即請函知敝號可也。

感謝信

舉天通江子張名九先生來函云，敬啟者，拙荊罹病多年，醫藥罔効。後託友人轉購命之母十七天藥。歸內人日日服用。俟將藥用盡。病症全癒。特草寸楮。聊表謝忱。

專治各症

經血不調、先後失期、行經腹痛、血色不正、肝氣血虧、頭痛目眩、神經衰弱、四肢無力、赤白帶下、子宮粘膜炎、子宮頸炎、子宮腫痛、子宮虛冷、久不受孕、難產流產、懷胎惡阻、產後腹痛、子宮實質炎、子宮癌等、

如患是病、請函郵便購買便是。日本藥、中交銀行票、郵票、或用郵局代收法、倘知敝藥房、當即照所將藥寄上、不知有誤。

總發賣處 日本東京市 命之母本舖 笹岡省三藥房 振替東京五〇五〇番
總經理 日本賣藥有限公司 新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

已到 大幫

上海中法藥房

杏仁露

及 艾羅補腦汁 艾羅療肺水 九一四水 九一四蒸

批發零沾 一律歡迎 大馬路 會豐商店 總經理 電話 六六五一

專電提要

晉綏將領有表示擁護寧府

蔣介石將再赴贛繼續剿共

潮汕各縣長會議清鄉問題

日報主張派軍艦青島示威

蔣擬再赴南昌

剿共防粵兩說

☼蔣介石昨日已由滬返京。定廿二日再赴南昌督師。肅清贛共。撫綏地方。以竟全功。一說因兩粵軍隊準備北上。蔣回駐南昌居中策應贛湘軍事。

孫夫人

因允蔣之請求 停解寧粵糾紛

☼孫夫人宋慶齡。應國府主席蔣介石之請。建議調停寧粵糾紛。孫夫人為大義當前。責無旁貸。或將出任居間調停。故連日致電徵求粵方意見。如可接近。便毅然以調人自任云。

遼張

撥款賑災

☼張學良以各省水災。情勢奇重。為數十年所未見。為世界所駭聞。尤其是鄂省受災更烈。屋宇倒坍。人民死亡。繼續未已。決匯大批款項南下。急行賑濟。以重民命。

青島日人殴斃華人事件

市府已向日方提出嚴重抗議

☼青島日人強橫傷斃華人。各界憤慨。市政府已向日方嚴重抗議。要求道歉。賠償。懲兇。

日報有意鼓動擴大趨勢

督促該政府以武力示威

☼日本報紙。因青島最近華日人糾紛。督促政府派軍艦赴青島示威鎮壓。將置我國抗議於不理。

粵府財部

關餘庫券 定期發行

☼粵府財政部。擬發行之關餘有獎庫券。現已籌備完竣。定本月廿五日起發行。聞已得商界之諒解。肯努力認購。

晉綏將領

因產生新環境 將決擁護南京

☼北平消息。晉綏兩省將領。因富雙英幾經從中疏通。近又為萬敬恩。鮑文樾分頭懇切調協。張學良蔣介石又應允按月撥餉。維持軍需。就現目觀察。似覺已決一致擁護南京。華北戰事可免。和平有期。因此現象。閻錫山馮玉祥之離晉與否。已不成問題。

汪精衛

因病未愈 繼續請假

☼廣州國委汪精衛。日前請假到港養痾。現因病未痊。而五日之假期已滿。故再向國府續假。聞國府諸人以近日重要公務多待解決。擬派員赴港促汪早日返省調養。藉便磋商要公。

李明瑞投粵尚有問題

粵府現待徵求李白意見

☼共匪李明瑞部。在贛被國軍嚴密搜剿。不能立足。竄湘後現集中宜章。擬投降粵府。聞各項條件經已訂妥。粵將畀李以援湘軍事重要位置。該項命令。不日發表。但有一說李宗仁白崇禧以李前在武漢受蔣介石運賄。率部反戈。致桂軍一敗不可收拾。惡感所積。迄未了解。此事仍待李白同意。方能決定云。

廣州社會局長

伍伯良辭職 簡又文繼任

☼廣州社會局長伍伯良。以辦事諸多棘手。厭萌退志。市長程天固。慰留不獲。現經批准伍氏辭職。另委國府秘書簡又文繼任。

烟草商罷市

非達取消專賣目的 寧願不惜鉅大犧牲

☼廣州烟草商幾經聯名呈請政府反對設局專賣。不獲邀准。昨已宣佈罷市。經電各省市停寄取貨單。聞有某要人。擬從中斡旋。以冀早日止此風潮。恢復烟草商經營。但該商等態度非常強硬。除非政府取消專賣。寧願鉅大犧牲。亦所不惜。堅決奮鬥到底。求達目的。預料在現目情勢下不易調停。

（十四日廣州訊）財政廳廳長林雲陔。近鑒於省府耗。增加稅收起見。特設立捲烟公賣局。辦理全省捲烟公賣事宜。業經省府轉公賣處程條正核准後。并由財廳委陸匡文為局長。已誌報載。茲將捲烟公賣章程錄下。第一條。廣東省政府為節省耗增加稅收起見。設置廣東全省捲烟公賣局。管理捲烟公賣事宜。第二條。廣東全省捲烟公賣局。隸屬于廣東省政府財政廳。第三條。公賣局在廣東境內。有公賣捲烟暨捲烟雪茄私賣之權。前項捲烟包括左列各種烟類。（一）紙捲烟。（自用手捲者除外）。雪茄烟。第四條。凡在廣東境內銷售捲烟。不論華洋商店出品。均由公賣局分別貨色等差。按照公平價格收買。第五條。公賣局應估計銷額。訂定銷售價格。分發銷售。並得委托商店經理代銷。第六條。公賣價格照批發價增百分之五十為率。（統稅除外）。其批價有增減時。得由公賣局呈財政廳轉前省政府核定增減之。前項批發價。以成本國稅運費。保險等項。合并計算之。第七條。公賣局隨時預將捲烟公賣價格。及等級批發價市面供給。銷售情形。報告財政廳。轉報省政府。第八條。公賣局甄錄專賣府于買入捲烟後。即換包粘貼。方得分行發銷。第九條。非貼有公賣局公賣證之捲烟。不得在廣東境內行銷。違者與私賣論。第十條。本省各廠每月所出捲烟須將預報數目。列表呈報公賣局。其出外埠。或他省輸入之捲烟 奉照


双桃香煙
來自英國
時時新鮮
DOUBLE ACE
CIGARETTES

本坡新聞（一）

馬來半島政治統一將有實現希望
—金督在森美蘭蘇丹皇宮之講詞—（二）
爲全半島之利益着想打通關卡障礙

公衆組織 應由共同管理

關於許多公衆事業。其經費不應由四大聯邦。分別負擔。假如聯合辦理。則其經費當可減省。譬如醫藥研究會。森林研究支會。甲洞埠之博物院。西貢之農業學校。瓜拉江沙之專門學校。紅毛丹埠之瘋人中央病院。雙溪武務之瘋狂收留所。蘇丹伊德里斯之訓練學校。及合作社總社等之經費均是。上述各項機關。如由各邦自行支出經費管理。不特在各邦財力所及之外。抑且將使辦理不善且過於混亂。而且吾知關於上述各項機關。貴蘇丹均曾盡許多力量。而且引以爲榮。如任何邦單獨擔之以去。當不爲貴蘇丹所同意。故假如海峽殖民地或其他各邦。要求加入。供給經費。共同管理。則誠千載一時之機會。固不可稍加錯過者也。

吾甚爲明白。凡各項機關。爲馬來亞地域共同之利益者。吾人應投資時會。使其臻於共同合作之境地上。

並此金督闡述將來在各聯邦政府醫藥部以及公衆工程部。由新嘉坡聯關指導其事。繼稱曰。

建設人材 不應分畛域

吾上述之政治統一。想貴蘇丹均將明瞭。並包含由聯邦議政局移交各邦議政局之數百萬元負擔費用。吾故請貴蘇丹考慮使全貴邦議政局。使公民於負上此項責任之前。完全信任邦議政局。

關於此點。吾擬列法以作貢獻。惟吾所能知者。則各邦之各種發展。將逐漸推行。因吾依照各邦當地情形以觀。即知其然。但其間有一項共同之宗旨。不得不一陳者。厥惟希望貴蘇丹於任用人材於各項事業之際。宜選賢才以用。不宜有種族畛域之分。吾并不以爲貴邦議政會人材缺乏。且余認爲貴蘇丹之「回布武教」。雖在議政局中佔相當位置。但爲邦之權力及擴光起見。吾以爲邦之議政局應加擴充。使局中代表究。會關於此層。最好與貴各邦之參議官商量取決之。因此舉有使一個議政局析分二部。成改爲委員會之組織之可能。

邦議政局 與聯邦總政局最後關係

關於邦議政局與聯邦議政局間之最終關係。吾以爲凡關公衆事業。均應由聯邦之議政會解決之。例如航空。上訴法庭。戶口調查及統計。暫例及合法投票。公司。版權。防務。五萊稅。歐人思律。七貨稅。發明。移民入境。國際義務。勞工。瘋癲狂。商標。結婚與離婚（僅限於基督教徒）。郵政及電報。印刷。防疫。鐵道。船務。及度量衡等是。除上述種種之外。仍有重要之公衆利益。示及包括在內。例如土地法及礦務法是。而此等成法。吾以爲仍照各邦現存法同樣施行。倘若照此施行。則通過之立法。未在聯邦議政局通過之前。將先由邦議政局實驗。以徵求同意。圖于稅收方面。有一宗提議。每邦之全部稅收。須提交「邦庫」。然後則每邦對聯邦所應分負之經費。將如現行法例。每邦之預算。由聯邦每年會議通過。而由各邦每年議政會加以深切之討論。而取決之。

修改條約 以利統馭

另一提議。則主張以多少選取稅則（以出口稅爲例）。歸諸聯邦經費。而其他稅款所出則歸

各邦爲政費。此爲一項須加審慎考慮與計算者。惟因余尚未與財政當局有所商権。故現未能作若何肯定之計畫。

今日所作各言。貴蘇丹籌求聯現行條約有修改之必要。衛考慮此項辦法。現在則無論如何。未免過早。在決定採取任何歷史法度之前。有多量之經驗工作。需要舉行。而新條約之必具重要條件。或完滿與永久。

總督政策 無秘密性質

此後余苟欲引用任何職員。以助余管理馬來邦之事務。從新修改之條約或執行法令。均無擬加以限制。惟此類任職人員。其職位不能超過四國參議官及顧問官。僅限於辦理秘書事務而已。

最近馬來亞各報。有批評余之舉行總密政策者。惟吾之政策。無論如何。均無總密性質。反之吾極歡迎各報發表。對其詳細條款。加以有組合力之批評。先此余之所以不發表者。良以須先與貴蘇丹等商討。故此次乃爲自余同馬來亞後之一次之機會。

現在之地位。據吾觀察。殊足爲馬來各邦自己歷史。在英皇保護下之各邦。其統治者如無不忠於英皇之處。貴蘇丹等全無被放逐之虞。各邦在英皇保護之下。其得到之利益。係爲貴蘇丹之喉口稱道。而僅於當貴蘇丹等叫欽差大臣或參議官私競之際。有表示集權大過之疑懼。經是殖民地大臣察核矣。

消滅疑懼 考慮分治

今日余特求皆將殖民地大臣擱於上述疑懼之同情。當衆表露。且余經提議。將逐漸施諸北馬蘭莪森美蘭及彭亨。與其鄰邦柔佛吉打吉蘭丹。丁加奴。及玻璃市所取之組織基礎。相接近者。以此。余希望將增加各邦間公共利益之互相了解。余留着將來。馬來國聯。能保持其歷史上之友愛態度。而自豪其獨立與自治之權利。但攜手從事其他爲本半島聯個之馬來民族及移居來此。認爲樂土之其他民族之利益之事業。

吾人現願處於至尚繁榮及世界邇之調查階段中。而於今日在此會中所言。將有人認爲僅屬解決政治糾紛之一法。惟吾則殊以爲不然。余同意今日乃正式安置馬來亞休戚相關共存共榮之基礎。爲前此所未曾得獲者。而貴蘇丹等所有權者爲貴蘇丹等在分治舉件之最適當之代表。將於現在持到考慮云。（完）

私藏軍火與非法文字
美輪上華人二名被逮控

政治部偵探局探長貞氏。本月十八日。午後四時。因得報告。乃率探員二名。前往丹戎巴葛碼頭。某美國輪船搜查一遍。籍什役之房。結果搜得非法煽動之文字。及子彈八十三發。遂將居住該房二華籍少年。一名加詰問。其一名符先鋪。承認收藏子彈。稱係輪上美國人所贈。彼未知其內係何物。至於非法文字。則否認爲彼所有。即指其友唐福爾。又名唐世偶者。稱係彼之物。于是雙雙被捕。昨日入控於警三庭。指控兩收藏軍火之罪。旋移入地方刑庭審理。而唐福爾則被控收藏非法文字之罪。法官冉力氏。略加詰問後。諭令展期提審。

持械行刧
嫌疑犯待鞫

烏節律第一〇九號華僕。前日午後一時許。拘獲嫌疑犯張勝一名。昨入控其於本月十五日。在吉吻士路律。持械行刧華人何惠忠。現款五角七占之罪。被告否認。罪。法官冒力頓氏。略加詰問。即諭展期至二十七日。以待切實調查。再行提訊。

私釀高藏三樓瞞不住緝私差
娘惹玉體虛弱設藥補也有罪

本月四日午後四時許。專利局緝私長嘉士民氏。與緝私差數名。前往亞爾勿街門牌二十九號八鼎和香料店三樓搜查。搜獲私酒十牙蘭。及釀酒器具與釀酒原料等等。色色齊備。乃捕去專賣男女十人。各情均曾誌報。茲查該十人姓名如下。鄭香。羅亞榮。孫亞常。黃亞儒。劉亞呂。曾亞連。林亞猴。李炳柱。（以上男性）鍾亞妹。黃亞忠。（以上女性）。獲在地方刑庭於昨日提審。丰審法官爲顧氏。丰控爲專利局正巡查長奧頓氏。財審時。先由嘉士民及各緝私差報告檢查該屋。及拘捕各被告經過。繼由第一至第八被告。先後出庭分辯。香認其罪。至第九被告。乃着屋疑者。承認有酒數瓶。在房中搜出。係貴袂藥之用。以補其身。蓋此本人抱病故也。第十被告乃一老婦。年已六十餘歲。稱係被人所紹。僱係一販賣香煙者。在鼎和香料店店前設攤。當時該店三樓。被緝私差光臨之際。有一賣菜者。給以銅幣四角爲煙顧彼擔一擔籮筐。上三樓天井房。其內不知何物。彼因爲其四角。日日來此販賣香煙。以賺一二角。網口尚感不足。今上三樓一行。即有四角。如此何樂不爲。頗料是時。即被緝私差所阻。檢查行李。內所貯者。原來又係私酒。至彼被捕後。實舉者已不知去向。法官考慮各人口供。果結判第四第七（因米區亦被罰十元）及第十被告三人無罪釋放。第一二三五六被告五人因係助理。每人罰金一百元。不繳改爲徒刑二月。第八被告。被指爲主犯者。罰金五百元。不繳改爲徒刑半年。至第九被告。承認該酒爲自用藥酒。亦屬有罪。罰金二十五元。不繳改爲徒刑一月以儆。

魂消香窟想不到還有助理人
原來違法行爲政府當然不宥

探局副監督利氏。與華探數人。曾於本月七日。在的士加律門牌一二零號及一貳九號樓上。捕獲福佛人陳金炎。嚴奇馬。暨陳呂爵招接妓等。入有助理賣樓之罪。第二被告承認其罪。第一暨第三被告。則不認有罪。提審時。先由探長阿剌伯·亞利供稱。被稱。予住小坡大馬路。門牌七二四號的士加律。門牌一二九號屋。該屋爲予所有。租屋時。由第一被告來予辦公室接洽。最後一次。係六月份。至本月七日。欲與赴收七月份房租時。門已鎖閉。說八巷樓丹私。係的士加律門牌一零號之收租人。住收租時。常見第三被告。但不知彼是否居住該處。第二被告探稱。予曾第一被告。數月前係予車夫。後改業的士加律門牌一二九號爲「旅店」。其旅店光顧者。多爲帶印巫婦下賤私娼。有時係被告赴外帶回花花女子。乘店燈暗住宿私娼。總之該處爲一般野男女幽會之處。該旅店內有床椅等等。設備齊整。租房片刻。租費一元。若全夜則二元。第三被告住的士律門牌壹貳零號。亦係同樣之旅店。惟爲司理。另有主人。現不知何往。華民政務署副華民政務司加氏稱。前士嘉律門牌一二九及一貳零號兩屋。均屬著名銷魂窟。上月卅日。予曾檢查一次。內有房數間。當時有神女數名。及狎客三名在內。第一被告辯稱。予承認主理旅店有日。因當地政府不許。予即停辦。本月某日。予收拾行裝。意欲返國。不想探員突來。將予拘捕。第二被告稱。予不知旅店之事。當日乃收拾行李。欲往華民政司署對一帳免費船單。與第一被告同歸。詎知被探員拘捕。法官告例頓氏。判三被告均有罪。謂本坡禁娼已久。三被告尚助理此種營業。顯係故意觸法。判仰被告各處徒刑三月以示儆戒。

聖嬰學校
改革後近狀

本坡後港七條石。天主堂聖嬰學校。開辦以來。十有餘載。惜因校舍狹小。經費支絀。致校務未能充分發展。近該地熱心家。吳來源協明光李玉燦片僑座林我坤張龍添吳永貴鄭芝敬鄭升鄭敏國諸君等。因鑒附近兒童日見衆多。發揚鴻之需要。爲時勢之要求。特於前月。發起將該校重新改組。特聘北平中國大學畢業生柯心秀君爲校長。吳美娜師範生黃齡爵爲教員。柯氏兩君。自負責以來。苦心籌劃。力求完善。故彼等蒸蒸日上。學生由三十餘名。增至六十餘。而投考者尚源源而往。預計明春。當可達至百餘名。到正致函國內。再行物色。富有學識教員。以適明春之需要。并成立董事部。負責籌募經費。由董事吳來源。協明光。方林業。張龍添。吳永貴諸位。不辭勞苦。奔走於烈日之下。向附近各界勸募經費。熱心家踴躍贊助。旬日間。成績已大有可觀。并爲該地店商林彝富君。答應贊助鉅款云。

長江一帶農田全沒難民五千萬
災情奇慘華洋義賑會再電乞賑
請馬來聯邦各中華商會急與起

本坡籌賑會。日前以附新世界大世界兩游藝場。商將三日夜入場券資。暨場內大小各販物檔及各游藝園戲園種種等。依照同樣辦法。經諸各報。昨該會接新世界復函。對於三日夜所售門票。撥作賑款。業經許諾。茲覺得其原函如下。星洲籌賑救濟中國傷兵難民會諸執事先生偉鑒。敬復者。昨讀十六日夢示大函示情。敬悉一切。敝遊藝場自當照效三天入場券資撥數日期。請由諸君擇訂可也。場內之佈置。亦由諸君酌奪處理。敝場歡迎。弟孰諸君如暇。請與新世界內接洽。抑或弟與貴商會。如何之處。祈即示覆。弟王不經上 八・廿・

上海華洋義賑會來電請賑

本坡中華總商會。於昨午六時十分鐘。接上海華洋義賑會來電。譯云。呈嘉坡中華總商會鑒。請普勸賑會。匯來一萬元已領。迄無似。現時水災奇慘。我國中部（長江一帶）死者萬計。農田全沒。被禍難民五千萬人。情狀極堪恐怖。請再撥助。並吿馬來聯邦各中華商會。

又最近捐助者有王聲世君五百元。及陳烈士君捐助叻幣二百元云。

命不該絕想死偏無法
林亞池好人難做被欠不還致自萌短見

閩人林亞池。與其友蔡珠基。同住武吉智馬律。七條半石某樹膠園內。當本月九日午後四時許。蔡珠基外出。心下忐忑。似乎獨留林亞池一人在寓所內。放心不下。遂迴來覓亞池舉止失措。乃急趕回。果也回來一見大驚。亞池之頸。有索一條。口中出血。坐於地上。喘氣不絕。查驗該索。乃已斷者。乃將彼救起。并據情報告警局。昨日始案。入控於警二庭。控其企圖自殺之罪。被告稱。說起奇怪。命不該死。就不能死。明明該索堅固。將頸投入自縊。如然中斷。總之予承認有罪。予之自萌短見。由於別人欠予款項不還。以至予無飯可食。非常難堪。故自萌短見。與別人無干。法官乃詢以曾有何工作。答前在飯店工作。該店薪水既低。時常不敷。薪水不能如數開發。予自行辭職。不准走此地步。法官聆畢。乃將其判入醫人病留所。

政府擬組織委員會 考慮小販問題
——本坡海峽殖民地公會建議可否派員參加——
鄭連德君將爲小販申訴痛苦

本坡小販問題。吾僑方面。頗有提議請當地政府討論較爲妥善之辦法。以資補救。免致各可憐小販。以微小資本。圖家人日常衣食而不能。常遭干涉而瀕絕境。鄭連德君亦曾因小販事件。懷熱有勤於中。特上書新加坡海峽殖民地公會。請求考慮向政府請求設立小販問題委員會。以討論解決小販問題。茲探得該公會致政府函如下。以供關心小販問題者之參考。

本公會於七月十三號開會時。曾討論小販問題。特授權敝總書於鄭連德君起草之函件。由敝委員會通過。寄呈貴政府之前。先致此函於貴政府。

鄭連德君所起草之函件。提議請政府委派委員會。考慮小販問題。并報告下列事件。

「一」必需或如何限制下列性質之執照。

「甲」未熟食物及其他商品之遊行小販。

「乙」售賣熟食品且當擺攤者。

「丙」售賣熟食品之遊行小販。

「二」關於印發執照與小販。小販之被逮捕及拘留。暨被捕後對其所有物品之處置。有不適當之方法之訴停及擾亂。其真實情形如何。

「三」出席旁聽關於小販問題一切事件。以便考慮執照及管制小販之當局目標。并報告關於管制所採用方法之該項政策。作整個問題。成分個問題。以期容任該項職業之自由。因該項職業。爲忠實而且爲全世界普遍職業。以當地人民原來習慣及與中環境爲依歸。

自鄭連德君之函件初次草成後。即聆得政府方面有組織委員會討論小販問題趨向。爲此特向貴政府徵詢。敝公會能否選派代表參加貴政府所欲組織之委員會。倘貴政府能允許參加之請。則敝公會特選選鄭連德君參加爲云。

外坡新聞

國聯會調查遠東婦女販賣委員
演講國際間保護婦女工作

巴城八月十三日訊・國聯會調查遠東販賣婦孺委員會委員長鞏斯剛約翰生氏・前晚在本巴城講「國際間保護婦女工作」・荷印總督・西爪哇省長・巴達維亞勒嶺均派代表・荷印評政院及民會議員參加者不少・此外各界領才亦多到席・首由樊赫斯事疽夫人宣布開會理由・同時並聞高利夬人翻譯為荷語・

約翰生氏登台演講・謂販賣婦女之目的・不外營利・將婦女賣出或租賃給人滿足其肉慾・據本人「約翰生稱」所知者・販賣婦女方法有三・（一）誘拐誘迭・（二）拐騙・以種種花言巧語誘惑婦女・勸嫁給資本家・或許以享受安逸生活等等・（三）直接向婦女本身或其家長購買・販賣婦女有本國與國際間之別・國際間之販賣婦女・係由一國購買・運售於他一國・國際聯盟會為國際間公共機關・始終注意到國際間之販賣婦女・但國際間之販賣婦女與本國間之販賣婦女有密切關係・國聯會委任之官吏・首先切實考察一國之販賣婦女・然後從事國際間工作・事半功倍・更有成效・

反對販賣婦女之過去歷史・約略如下・一八九九年由慈善家首次集會討論・議決組織公會・各國均允給予助力・一九〇二年由法政府招請・在巴黎開第二次大會・派代表參加約八九國・擬有禁除販賣婦女計畫・一九〇四年首次舉行正式大會・設立總機關・參與會議諸國・須將本國販賣婦女情形列表呈報總機關・一九一〇年向其實際上做去・訂立新約・凡販賣婦女者・得按律治罪・迨歐戰發生・工作停頓・至一九二十年始步仍屬有限・查一九〇四年會議・參加者不過九國・一九三〇年再締新約・參加者達三十六國・據一九二七年調查委員會報告所載・在歐洲有五國販賣婦女與南美及北非去・營業甚為極大・被販去之婦女・約略可分作四類・壹・娼妓・二・帳棚娼妓・三・馬戲及種種游藝團藝員・四・愚笨女子・關於最後者・被強迫者極鮮・大都被甘言所誘惑云・演說畢・眾鼓掌而散云・

爪哇國有鐵道
將大行裁員

爪哇國有鐵道局・為節省經費起見・謂各科長會議・協議人員整理問題・預料此協議之結果・必有大批職員・任職于各階級者・將被停職或待用・並聞此種協議已決定實行云云・人員整理云云・以資高俸者為主・即受最高薪俸者・或五十年以上之繼續勤勵者・所擁有最高退俸繳給權者・目下屬于此類範圍者・約有二百名・其一部已有自動的提出退職者・最後之整理預定本年十一月止終了・其中有七名老朽之技師休職・二名少年技師候後用・淘汰一般不能生產之人物・目下鐵道局內人物・頗感不安・然全無罷工之勇氣・惟有靜待處分而已・實皆受不景氣之影響也・

來往巴城坤甸間華僑關注意
勿遺忘攜帶王字及巴頁單

坤甸訊・本埠縣丞是新由棉蘭調任來此・自接任後・對於市政非常關心・尤其是對於檢查王字暨紅字・及徵收巴頁・更為嚴密・前星期香根號輪由此往巴城・當輪將開行之時・有荷蘭的里及暗探多人・到輪中檢查乘客之王字及巴頁單・幸所有乘客皆執有此字・無被留難者・訪者斯時為送友人往巴・尚在輪中・亦被檢查之列・惟訪者即告非往巴城・乃送友人來此・始安然無事・深望吾僑如有來往巴埠者・須留心攜帶王字及巴頁單・以免發生意外之事云・

赫樊斯登銀行倒閉後
各界對銀行信用起動搖

巴城八月十二日訊・據日文爪哇日報載・自樊赫斯登銀行閉店以來・巴城市民一般存欵者・對于銀行信用・忽覺薄弱・換言之・即是存不十分放相信之狀態・相率將其存欵・由小銀行中取出・而轉存之信用昭著資本充足之大銀行・尤其是向樊赫斯登銀行有關之樊斯千多銀行・於八日午前・多數存戶・前往該行提取存欵・此外更有三家小銀行亦然・為一今後此種惡潮・波及其他小銀行・則東印度之財政界・必起恐慌・特與日本各大公司有極深關係之樊斯千多銀行・故其影響・不能不使此方面起憂慮・惟截至十日止・此種重大之形勢・不至擴張・而人心始稍形安定云・

赫樊斯登銀行停兌
同僑債權人八十餘名
慈善機關亦受累不淺
某修道院存欵六萬盾

樊赫斯登銀行停兌狂潮發生後・不獨商界中人受損失・慈善機關亦有數家受重大打擊・除羅斯合吉斯合利和三家人壽會外・據報本巴某修道院亦受重大影響・該修道院存欵於樊赫斯登銀行達六萬盾・查該修道院辦有中小學某・教育機關因此亦受間接影響・我僑之存欵於樊赫斯登銀行者據報在八十人以上・而存款最多者・為本巴林某君・存款十七萬六千盾・其次為大地主雷某・存十一萬四千盾・百打丹某商・存款五萬二千盾・茂勿林某存款六萬一千盾・本巴吳某存欵二萬五千盾・于冬城余某存欵二萬六千七百零六盾二方八仙・本巴許某存欵二萬六千五百一十盾零五方・蔡某君存欵三萬五千盾其餘存款在一萬盾以上二萬五千盾・以下者尚有多人・據聞放重利之個某亦存有款在該銀行・以上係實地調查所得之報告・

棉蘭與爪哇間
無綫電話成立
日前試行談話聲音清晰
可望于下月間實行交通

棉蘭八月六日訊・本棉新契成之無線電話・此次由爪哇特派之工程師番打彥氏裝置一切・大部份已經就緒・并聞曾於前月下午試行與萬隆交通・彼此互相談話約一小時之久・聲浪及發音・頗為清晰・但尚有重要之機件微瑕未到・一時未能公開交通・至于開幕之期・尚須一個月後云・

糖價跌時
產生新用途
化學師試驗成績

糖價大跌・糖廠先後關閉・論者謂糖之跌・乃係糖產過剩銷路短少所致・因而荷屬各糖公司及糖廠等・為一致主張限制糖之出口之數・於是荷政府乃有五年限制出口令・但限制出口・乃為消極之策・實不如擴充新用途・以求治本之法・因之最近數年來・化學師有研究糖質者・証明糖質之堅固・不亞於石膏・經數次之試驗・成績果然大佳・舉凡石膏可作之模型・如藝術品・用具等・糖為可取而代之・且其價格低廉・若是則糖又多一出路矣・據美國化學師之報告・謂電汽箱・白玉箱・紫水晶・玉色梳・球鈕・以及其他日用品等等・均可以製糖造云・

星嘉坡善後會啟事

啓者本會自一九二六年成立以來對于出獄犯人遷適宜之職業及予以經獲上之援助等均身良好之成三凡圍欵犯人欵覓職業者降公共休息外倘是期二及是期四日下午轉時宇至四時到銀領與天福咨街事所興謝吉邦元接洽可也特此佈香番香社畫

石原海運勢力之擴展
大谷氏第二次會見石原

石原海運產業公司・自加入新加坡日本航線以來・因其運費比同盟方面為低・故運出運往貨物・幾大半為石原所占・因之同盟方面・遂派郵船公司副社長大谷氏為代表・晤見石原氏・商議妥協辦法・巴韃新報・茲大谷氏更與石原第二次之會見・石原氏以復航・卽由新嘉坡歸回日本時・若照現在運費減低二成半・彼此可以妥協・同盟方面亦贊成・本擬七月底卽自行同盟準・惟以大阪神戶方面・裁貨早已預定七月不能碍來・必俟至八九月先始能實行・關于往航運費・卽由日本駛往新嘉坡・石原方面提議亦須照原來運費減低二成・同盟方面以為如此則受損匪輕・故對此意見尚未能完全一致云・

國內要聞 二

膠濟延長博山支線（二）

周述善實地調查報告

（戊）萊蕪縣汽車路概況：由八陡至和莊：已無有汽車路：前已述明：由和莊至萊蕪縣城：亦無有汽車路：惟由和莊至龍磨角有段概況：路線於後：由和莊溯淄河南至不數：本路與北路分歧於此：由不數西南行：約三四里之平坦大道：漸上猴子嶺：東南行過燕子山：順響蘑山東路南行：至王家莊：距小龜二十二里：沿河西南行：四里經西見馬莊：越河南去：約三里至北柳子河：西行許過河：再里許至楊家嘴：由王家莊至此：共十里：盡為平坦路徑：惟河流太多：於建築上未免困難耳：出楊家嘴即上八里嶺：過嶺即渡河：河西即龍磨角：與北路會合矣：由楊家嘴至此：凡九里：由此經口子鎮：至萊蕪縣城：凡四十五里：於民國十八年夏修築：總計此路由和莊至縣城：凡八十八里云：此路由和莊至龍磨角一段：較北路遠十里：所經之區域：非山嶺起伏：即河流縱橫：殊不若北路楊家橫之較爲便利：但以工程之耗費：殊不如開闢楊家橫出山谷爲經濟也：（己）萊蕪新泰間東路概況：萊蕪新泰二縣：以新甫山爲界：高山東麓：橫貫東西：東路由其東麓經過：自萊蕪縣城出東關：渡嬴汶河：沿支流上行：地係平原：東南行五里爲鄧莊：二里面國帝廟：渡河三里爲安仙莊：東不遠過河：三里至南冶：附近有煤礦二處：沿河上行四里爭壁店：又三里爲東港：東南則係山嶺：十里至顏莊：爲萊蕪八鎮之一：區公所保衛均在焉：東南行四里渡河：爲牛馬莊：南行又渡河：相距三里爲曹家莊：南行一里渡河：漸入山谷：再 里爲清泥溝：東南行渡河：五里爲寨子：入盤陀縣界矣：南行渡河：三里爲高家泉：沿河南行：再折向西南：順山谷前行：出谷渡河：爲高斜舖：又入新界縣境矣：由高家泉至此：凡八里：非山谷即河流：爲本路最難行之一段：由高斜舖西南行渡河：皆係平原：行十一里：至北師店：五里面南師店：南行渡河越嶺：再渡河：凡十一里至新泰城：此路共長八十八里云：（庚）新泰：汶口等路線概況：自新泰城至大汶口：順汶河西岸：皆係平原：土地廣伏：物產豐富：其炭田在汶河南岸：即現在之開採者審智在焉：出新城南行三里：經曾家莊：一里尹家莊：二里林前莊：二里丁家莊：一里名公莊：三里齊莊：渡汶河二里至東都：折南西行：四里許爲西都：三里許爲張莊：即現在泰裕煤礦所在地：四里爲孫莊：即現在之權泰煤礦所在地：三里良莊　四里程家樓：四里曲郭家泉：三里小協莊：六里硫窰頭：四里窰溝：再四里曲谷里：八里曲北佐：新泰與泰安分界之處也：西行十里爲官里　泰安東南部之一大村鎮也：折面西南：行二里過白家莊：三里曲東西：再行十六里爲南于村：爲華寶煤礦所在地：折而西北行：八里爲樓德鎮：泰安南部之一大村鎮也：西行四里新莊（由此分路入磁窰：華寶煤礦）：八里面韓莊：六里文聖廟：六里南榮父：十四里面婁家莊：再十二里面經津浦路之大汶口車站：總計此路：共計一百四十五里云（辛）磁窰路線：自新村西南行四里爲水波莊：屬寧陽縣：五里石固莊：五里南北鄙：二里南東莊：五里古城：三里非泉莊：四里面東磁窰：西行二里田家院：再二里西磁窰：折面西北行四里國家莊：再十五里抵大汶口：共計路程五十一里云：（壬）東磁窰至津浦路之南驛：其路線由東磁窰西南行六里爲戍家莊：二里面磘房：再三里達南驛站：共計路程十里云：（完）

漢口封閉舞場

正燈紅酒綠時 忽來一角公文

舞女變色　舞客掃興
何成濬拍出顧亭林：：：：

「漢口廿一日通信」跳舞盛行於歐美：認爲社會正當之娛樂：近年以來：流傳於中國：漢市之跳舞場：繼津滬而起者：有外人開設之萬國：亞爾蒙：羅拉森數家：華人開設之大華：黑貓：新有老國營家：每當華燈初上：琴韻悠揚之際：少年趨之若鶩：於是跳舞營業：有一日千里之勢：省政府主席何成濬：向以提倡舊道德自翊：故對於所屬職員：早有不准參加跳舞訓誡：近又嚴令公安局取締舞場：一紙令下：雷厲風行：舞場數處：遂宣告停業矣：

▽：：十九日日間：各跳舞場：雖知省政府取締：因未奉到命令：故仍照常營業：詎至晚間八時後：各跳舞場舞女齊至：豔裝以待：舞客之前往者：興高彩烈：正擬男舞女擁躍欲試之時：而公安局一紙命令文：忽然到達：同時總司令行營：亦由偵緝處派員前來調查：各場主奉令：均垂頭歎氣：舞女因生活所關：愁形於色：舞客大掃其興：廢然出場：其中尤以沉醉於跳舞之某局長爲最悵悒：歷罷「是舉大可不必」！」

▽：：第十署署長王瑞山：於查禁跳舞場之後：當晚親屯新市老匯路天花園視察：時跳舞雖停：而音樂猶奏：蓋該場舞客尚多留戀：坐以飲茶：故奏樂以遣酒客之寂寞：經王氏面飭該場主：即刻停止奏樂：渠威無聊大園者：則先已闔門矣：茲錄令文於左：

▽：：湖北省政府訓令公安局：爲令遵事：查男女跳舞法之防：古人早有明訓：跳舞實傷俳技：君子所不屑爲：顧亭林爲大明遺黎：富有民族思想：深知禮教風俗：關係國家興亡：曾謂搖首自舞：迎抉曲歌：去人倫：無君子：而國論隨之：蔽濟南道：發人深省：況訓政時期：首宜恢復道德：如果坦然不存：曾何道德可言：近聞漢口各跳舞場男女擁抱：服裝奇誕：醜態紛陳：僅要不堪：名爲娛樂之場：實則淫蕩之地：四維不張：國乃滅亡：興言及此：可爲寒心：若不厲行禁止：禍將甚於洪猛：除分令外：合行令仰該局：從嚴查禁：並探尤強辦：仍將辦理情形：隨時具報核奪：此令：：

異哉華人 請求推廣租界

△華人向工部局請求
△滬西商民傷心病狂

「滬訊」自請羊隸於外情：不欲奉洋籍居在通商口岸劃地以居外商：又以官吏香腐：放棄其地管理權：查成今日之租界：遂令發號施敘：反客爲主：使我華人：在本國境內：反教受治於外國人：成爲古今罕見之怪現象者：迄今已八十餘年：幸邇來民智日啓：挽回國權之運動：上下一心：競謀收回所失權利：滬寧鎮江漢及天津比租界先後歸還：今方從事全部之收回：乃在此時期：竟有推廣租界之請求：且出諸滬西之商民：寧非駭人聽聞之咄咄怪事：設此舉係出諸外僑所爲：或二三顧問外人所捏名：猶可說之爲最後掙扎：徒取不識時務之譏：吾人尚不以爲異：顧以大美晚報之標題：竟大字標稱「華人向工部局請求」：設此訊果確：則此般華人眞可謂喪心病狂：甘爲洋奴：我全國人不可不對於此舉詳查明確：嚴起糾正：免致將來流傳國外：貽笑世界：使我四萬萬同胞全體蒙羞：且爲西人拒絕交還租界之藉口也：

據大美晚報紀載：有滬西朱家橋：王家樓：曹家橋「舜管」商民聯名向工部局推廣租界：將該三處及越界築路地方包括在內：查朱家橋曹家渡及紅橋路畔之曹家橋三處歸地設置巡捕房：在紅橋台拉斯脫路設電車：滬蘇滬西各路爲柏油大路：該裝路燈：向各路商店住戶工廠征收巡捕捐：充建設經費：其所舉請求推廣租界之理由：則稱：滬西工廠甚夥：商店及中外人住宅日多：市面日漸繁盛：惟因缺乏自來水及路燈：居民大感不便：尤因警巡稀疏遠：致常有盜匪搶劫暗事等語：據此類問題：一俟越界築路問題解決：即可迎刃而解：若能將租界收回：更爲不成問題：日前工部局所聘費信惇推廣租界之報告書：嘗本敢昌言推廣租界：僅主張於越界築路地界劃一中外合管之市政機關：此罪商民：不知何所見：何所利：而欲推廣租界耶：

國內要聞

戰時之保定

▲于學忠談戰事半月可定
▲張煥相談空軍作戰狀況

（平訊）頃得保定來函：東北第一軍長于學忠：於二十二日上午五時許抵保：據于氏對此間新聞界發表談話：謂石友三以六萬兵力據於德縣一帶：我方平漢線之兵力：亦有十五六萬人，且有空軍：不時飛往前方：而韓復榘孫殿英及晉綏諸將領：皆表示服從副總司令：擁護中央：晉方與孫部之餉項：正在發放中：故預料此次戰爭：決不至延長：半月之內：定可肅清云：二十五日晨四時：于氏偕總部參謀長劉忠幹：處長溫念忠副官長李役僕等十餘人：乘東北第二列鐵甲車赴留都觀察防務：六時半抵留都車站：于在車上召集白鳳翔杜繼武董英斌李振唐陳冠羣各旅長會議：商定分配防務計劃：決以杜繼武陳冠羣董英斌三旅擔任鐵路正面：白旅負責兩翼：李振唐任援援隊：于司令於會議畢：偕各旅長親赴防地視察：極表滿意：于本人俟前方接觸後，仍乘原車返駐方順橋：至八時餘視察竣事：十時半：仍乘鐵甲車回保定：航空軍司令張煥相：自乘飛機抵平：二十五早八時四十分：乘新式小摩斯機抵保定．午間與于學忠會面：下午召集各隊長並駕駛員談話：詳詢轟炸石軍情形：記者下午四時赴飛機場司令部訪問：張向記者談話如左：本人此次來保：係視察空軍作戰情形：到保後：與隊員晤面：詳詢甚久：個人對于航空：自問盡職長處：惟念國家創辦航空用意：係一致對外：此次用在內戰：實爲疚心：但石友三破壞和平：阻礙統一：亦不得已而用之：空軍參加：東北軍飛機：參加作戰者共有三十四架：除留二十九架作爲偵察戰鬥者外：餘均作爲通信之用：本人到平後：尚未與副司令見面：現在北平已組織航空司令部：本人視察畢：仍乘原機返北平：預定飛行時間爲五十七分鐘云：東北飛機一二隊：二十五日四時組織混合隊出發：轟襲石家莊：抵石家莊後：在車站南大街外平街投擲炸彈三十餘枚．炸死石軍甚多：第一軍司令部：並派方參亭趙耀南參謀赴前方撫慰故佛軍：賚五萬元：犒死石友三：目下東北軍最前線在正定府岸（水旁）沱河北岸：防禦工作：甚爲完備：最後之戰線：在留都一帶掘有寬一丈深八九尺之戰壕：自西徂東：約長百里：皆係農村民夫挖掘者：沿戰壕之村民：多已遷避：故保定城內各縣逃難者：已人山人海：面髮對長垂之少女：爲數尤衆，保定：唐：滿城等地逃難者：現仍絡繹不絕：保城商業因軍事影響：十見疲退：就高陽縣之布正與人造絲而論：尹由保定轉運全國各地 但交通不便：貨物已堆集如山：商業既被逼：而工人則患失業之苦：如最困發之商店匯豐義：文勝號：槐茂號等：平日可售千餘元：今則每日售十元或百餘元而已：治安方面：現鐵路工會執行委員劉清何：韓鳳翔等：鑒於時局杌隉：恐反動份子及共匪黨徒：煽動工友：發生破壞路政之事：特召集全體工友會議：陳述大義：曉以利害：嚴加預防：又軍事當局由保至平：修築汽車路一條：又修與保至完唐二縣之路一條：均寬三丈：皆係沿路各村民工所修：損失不稼：亦復不少：而由北平至正定之平漢沿路橋樑：均有重兵保守：以防反動派之破壞

石友三起事時
晉將領表示態度

（北平通訊）石友三在平漢路發動後：晉軍將領態度：極爲光明磊落：張副司令劉派參議宮雙英赴晉：與各將領酬酢甚歡：各將領均一致表示服從：以維大局：除列名發作和銜之討石通電外：並擬俟徐永昌返晉後：另外發表一正式通電：表明宗旨：宮氏昨返平：即謁副司令報告：並呈閻錫山之各將領覆張函件：茲錄誌如次：

▲宋哲元函

副司令鈞鑒：日昨宮雙天兄抵幷：謨悉一切：並敬審（貴勞）是（汝勞）躬康健：精神復元：至爲頌慰：職訓練軍隊：惟鈞座之命是聽：本着正氣與理去作：決不爲背國殃民之事：況現在匪共未滅：各□□□□正四面進攻：想倒我民族之死命：丁此時艱：合力禦侮：猶虞不濟：豈可意志：受護和平：始終不渝：石部破壞和平：殊出意外：職服從命令到底：防禦安謐如恒：請釋廑念：現正得湯湯渙渙：鈞座新產：務乞保養：爲國珍重：餘情託雙天兄面陳：專肅敬請崇安：職宋哲元謹呈：二十二日：

▲李服膺函

副司令鈞鑒：肅者宮軍長雙天兄抵幷，宣示鈞座意志：恭稔鈞躬恢復健康：至洽下頌：切復由商主席轉賜鈞座號亥副綏電：奉讀之餘：仰見鈞座酷愛和平：體恤民命之至意：語重心長：沁人肺腑：凡屬含生負氣之倫：聆之無不振興奮起：國爲寓賜：此次石部稱兵倡亂：破壞和平：逆天必亡：無待蓍龜：如復怙惡不悛：逆覺不已：至饑大張撻伐：從逸殲滅：服膺分屬軍人：只知服從：愛護黨國：未敢後人：凡有所命：無不遵從：茲因宮軍長復命之便：順佈愚忱：未盡之意：統由面陳：肅此敬叩鈞安：天熱諸乞珍攝不一：六十八師師長李服膺謹呈：二十二日：

▲龐炳勳函

副司令鈞鑒：宮參議官蒞止：宣示鈞意：服膺至再：職部自去歲入晉：枵腹從公：迄於今日：飲水思源：不忘所自：此後大局無論如何變化：決不能行畫燄令羣討：犧牲一切：亦所不顧：肅佈悃忱：佇候鈞示．餘由宮參議官代陳：不具：敬叩鈞安：諸維垂察．職龐炳勳叩上：廿一日：

▲高桂滋函

副司令鈞鑒：前奉號支電：具仰秉持和平：維護黨國之苦心：祗聆之餘：無任欽佩：昔由宋軍長於日昨犁街來復：說稟垂鑒：慨自赤匪肆猖：江浙扼塞：半近者前方軍事正告勝利：華北局勢：幸賴鈞座維持：得慶安瀾：凡有血氣之倫：當思再四破壞：乃石逆竟冒不韙：倒行逆施：助長赤燄：動搖國基：人心動斯：爲職憤慨：職[illegible]：託宮參議[illegible]：伏乞澄察：[illegible]職高桂滋[illegible]：廿三日：

▲楊愛源函

副司令鈞鑒：宮參議[illegible]：兩者先後所命：[illegible]：對於晉省推平心願：[illegible]：報：敢：愛護和平：[illegible]：伏乞鑒察：敬祝鈞安：職楊愛源[illegible]：三十四

▲趙承綬函

副司令鈞鑒：敬稟者：副軍長雙天由幷同：奉讀鈞座宣言：謹已聆悉：當此赤匪方張：外侮遇陵：自承貫心狂：孰敢再冒不韙：圖破壞：承綬自性號直覆：讀言信義：自當仰體鈞座維護和平黨國之誠：及時奮勉：期盡纖粒之微力知遇：讀承恩：區區之心：伏乞鑒察：並叩鈞安：職趙承綬呈：七月二十四日：

國內要聞　四

◎一再喧傳之暫緩進兵說◎

粵桂軍均奉令集中邊境以待後命
兩省軍隊出發到達地點之大調查
一說變更戰略一說防禦東侵一說調和有關

（十一日港訊）第一集團軍自決定出師入湘：各部隊即紛紛准備向湘邊出動：惟近來聞府對出師計劃：與前略有變更：由湘北趨之軍事：決取慎重步驟：軍事委員會昨已分令第一四兩集團軍知照：該第一集團軍總司令陳濟棠：自奉軍委會命後：除召第三軍長李揚敬返省會商外：對於進兵湘邊步驟：聞已定決將各部隊一律集中樂昌及湘南章宜：俟探確軍事行動如何：始定方向前進：現第三軍第七師黃廷楨部羅植楷部郭讓鄰譚朗星部協生四團：開抵樂昌後：奉令鎮開到宜章爲上游　第八師黃質文部　歐陽新林彬葉春榮等三團：則指定開赴樂昌集中：與第七師啣接一氣：在集中期內：並在樂昌設防：俾攻可攻：退可守：至第一軍余漢謀部：則指定先行赴韶集中：開赴樂昌湘邊與否：須視察各路軍事上如何始定：因國府據報：寧軍又有沿贛邊擾粵之趨勢：對贛邊治安：極爲注意：現陳濟棠已飭空軍第一中隊長鄧粵銘：每日不分晴雨：派遣飛機赴贛湘兩省：偵察軍事行動：隨時電告：以明瞭敵勢：俾易就範云：

又國云：一四兩集團軍日前奉令籌備出發：經將一部份軍隊：移至韶關桂林兩處集合：各情迭誌本報：頃據此間高級軍事機關消息：謂粵當局近因石友三軍在北方失利：對於出師北伐一事：又稍改變軍略：暫取緩進：已經開到韶關桂林等處之軍隊：則仍飭令在粵桂邊境一帶要隘：佈置防守事宜：以厚邊防實力：倘省寧軍隊：進襲粵桂邊境：則向前進擊：否則暫取守勢：待有相當機會：再大舉出兵：現在一集團之第三師第七軍黃延楨部：仍防守南雄始興：第八師黃質文部：則防守坪石樂昌：第一教導團羅植楷部：駐韶關：第二教導團鄧輝部：駐連陽：第一獨立旅范德星部：駐大橋馬壩烏石：第四獨立旅李振之部：駐英德連江口：第一軍余漢謀全部：現仍駐在江村新街石井及東北郊外：並未有移動狀況：第二軍香翰屏全部：則駐石龍石灘增城石排福田一帶：亦未移動：桂省之第四集團軍：除第八軍李品仙全部：調抵桂林全州外：第七軍廖磊所部：有一師駐桂林永福：一師駐柳州：第四軍張發奎部：最近由南寧調抵柳州：亦未移動：十五軍四十三師黃鶴齡部：則仍駐梧州：李宗仁近以粵國府改變計劃後：曾經電回桂：飭令各軍長：轉飭各師部隊：一律暫駐原防：勿再移動：靜候後命：至於暫時停止原因：傳有兩說：一說國府方面：促張學良與鉅城等：再度來粵調和：仍欲以和平手段解決粵事：張等連日均有電報來粵：磋商一切：據接近某要人者云：某人曾有電答復張氏等：須促蔣介石取銷獨裁專政手段：依照粵國府宣佈：一切政治方針：解決國是：倘蔣氏有此覺悟：或亦有磋商和平之餘地云：此一說也：其他一說：則謂聞寧方此次對粵用兵：擬以閩贛孔道：由閩贛撤：調軍隊：侵入粵之東江：再由粵之東江：以窺廣州：故此閩軍事當局：籌四面照應起見：特令入湘部隊：暫不必猛進：以免中對方之計云云：傳聞如是：究竟孰確：仍待續查報告：

桂省裁撤大帮司令
馮飛龍等十有九人
調充總部諮議等職

（十日港訊）第四集團軍總司令李宗仁：近以所部行將出師北伐：關於維持後方治安：須統籌兼顧：當日前南寧軍事會議時：曾決定以各屬民團及各路警備司令分別擔任維持後方：現李氏復以大軍北上後：總部亦將遷移前方：對於後方事宜或不能兼顧：故決交由省府直接辦理：故特致電桂省主席黃旭初：着即計劃進行：又聞李氏以第一游擊司令馮飛龍：第二游擊司令黃明堂：第三游擊司令梁大森：第五游擊司令潘鎮中：第七游擊司令甘卓（火旁）：第九游擊司令馬漢西：第十游擊司令呂濬榮：第十二游擊司令李炳中：第十三游擊司令梁蘭臣，及總部直轄之陳炎一：王世德：姚槐：白濟琛：雷偉英：吳良鈞：李傑深：王品高：黃鑫：黃廣科各特務營獨立營長：任事日久：迄未能招編成軍：爲節省經費及整理內部起見：昨特分電各該司令營長一律裁撤：調任總司令部參議諮議副官參謀等職：查該總部現有實力：第四軍張發奎部有十一營：第七軍廖磊有十五營：第八軍李品仙部十九營：第十五軍黃旭初部二十五營：合共七十營：約二萬五千人：外傳該集團軍達六萬餘人：實係在招募中之各部統計在內云：



偽君子

——聖騎——

中國人畢竟是偽君子，但這句話不能當作是邏輯——凡偽君子就是中國人。其中并非沒有正人君子，不過太多數是偽君子罷了。

偽君子的風氣，自近幾十年來，瀰漫神洲，尤以民國以來爲甚。店門前懸着一隻羊頭，你走入去看看，原來他賣的是狗肉。這一套把戲，就是中國人最拿手的。隨便走到什麼地方去，所見的都無非是道貌岸然的長者，而着禮教的號壁，也好像迎掛着「此路不通」的招牌，但實際上，着禮教也和羊頭一樣給人掛在店門首，而其本實却早已從爽了。

譬說馬二先生是一個很好滑的人物。表面看來，喫粗糲，穿布衣，儼然能與士卒同甘苦；背地裏却輕珍饈，服皮裘。如其這個「聽說」是事實，那末，馬二先生却可以說是偽君子的典型。所謂偽君子者，大都是巧言令色，寡廉鮮恥，全沒有顧及節義的。

在先已經說過，偽君子的風氣，尤以近年來爲甚。這并沒有一點是冤屈人的。假如我們老實點，則在許多駢四儷六的公文布告中，中國早已不知被列入六大強國之一了。然而正因爲我們不太老實，所以發現了中國到了今日，還是世界第一等弱的國家。再看，在國民政府洗刷整飭下的吏治，素來就號爲廉潔的。假如我們老實點，王伯羣娶「位妾侍花了百萬元，或許疑乎到這是中國太富了，要人們慷慨的買一個「夾必」就籌耗十百萬元。然而走到外邊，瞧一下，目棲耳聽，便知道中國太窮了。像這些言行相反的事，就是偽君子的勾當。

我們看一看大主席，當年獨一無二的偉人？說起大主席，我就有點替他傷心。大主席乃黨之首領，國之要人，民之耶穌，理應動何自矢自信，廉潔，苟，做小民的模範，做國的榜樣？曾記得有一次，大主席返鄉，在鄉人歡迎席上，大發揮其「勤儉忠信」的偉論。我們恐聽之下，自然覺風樂界，因爲偉人之言，驗如聖旨，如其他曾肯起始來實「勤儉忠信」倡，還慾中國不富強嗎？可是，時過境遷，他也許已經忘記了。

最近聽說大主席爲未雨綢繆計，先匯了六千萬到美國，預備日後下野之後，作美洲寓公。這一樁就非同小可，以廉潔自矢的大主席尚有如許款子，則王伯羣百萬一「夾必」，比起來未免相形見絀了。中國人日甘貧窮，如果把要人們匯到外國去的銀錢計算起來，就覺得并不會窮。

懸着廉潔的招牌，而有六千萬匯到美國去，假非忠實的通訊員，我與不敢疑大主席也是一個偽君子呢！

莫干山與萬寶山

——伯先——

萬寶山這件案子，要算我國外交上極大的一個創痕。王外長雖然亦曾提，兩次抗議，但是一直到現在，不獨韓人排華風潮未已，就是慘禍的萬寶山日警，寧依然未撤。偏偏在這舉國疑食不安的當兒，恰巧王外長的壽誕之期到了。

論起王外長年來折衝樽俎，把所有的外交案子，真是一樁樁，一件件，辦得有聲有色。他有如此勳勞，在理這個五十壽辰，就大大熱鬧一下也不爲過。然而王外長竟堅不肯，其意若曰：「今日者，內憂外患，相逼而來，乃吾儕臥薪嘗膽之日，可豈鋪張祝嘏之時也哉？」王外長有此一念，所以決心避壽，飄然往莫干山而去。

誰知他這一去，却又引起無慕若干的議論，有人說：「這個當兒，固然不是做遊的時候，但是不是上莫干山時候。」又有人說：「他與其上莫干山，何如上萬寶山去查勘一下子呢？」我以爲這些話皆是近於吹毛求疵。我們要曉得王外長是個身繫黨國安危的人，當這稱酷暑降臨，他應當爲國珍攝。莫干山是個風涼的地方。他到這兒來小住，可保救弱康健，原是再好沒有；而我們也再放心不過。這是一點。再其次，辦外交的人純用腦力，必得有個風涼地方，纔可使用他的冷靜頭腦。你們叫他上萬寶山去，試問冰鑑山長，這種天氣，他縱然到了那裡，已覺熱得頭昏，還能掛得出革命的外交嗎？這又是一點。

總之，我們對於政府官局，凡事只得略跡原心，不能因爲王外長上上莫干山，就說他漠視外交。要知道王外長雖然身在莫干山，實際上他一顆心，還是完全在万寶山哪。唉！「周公恐懼流言日」……自古已然，你又有什麼方法去杜這悠悠之口呢？

妙哉程鴻軒之一運三本談

——猪伍交人——

程鴻軒促促一齷賈，能於其術，知取舍攖樹，今竟爲市政府高官。畫局長矣。國民黨官（心勞）扶助農工，外商人。鴻軒與今市黨部委員諷意異，皆以商賈貴，以是人爭道之。而鴻軒今據背，乃不忘其本色，言語句句（二字女勞）不文，有甚可笑者。通有業會儆者曰龍利人，利人女鴻軒也夙。遇鴻軒，鴻軒輒爲甚談，所習行處世立身之術。曰：人生世間，宜知一運三本之理；其知之，則必發其身。不知不發也。吾人之發跡，一基於運，不可論，然亦宜濟之以三本，不則運不聽。三本者，本心，本能，本錢也。取其一，遺其二與三，不必取；取其一與二，遺其三，亦不必取；故「與二可合，而三則不容或失，失斯替矣！利人聞之，歎爲至言之論，然因許其能洞見世情。諸世皆擾，忘本心，乏本能，身擁鉅名高者，比比也。非大揮霍，他應爲，不足以爲。鴻軒商人也，知本錢爲貴，每許不聯利，不足怪。然其貪可思也，筵爲紀之，觀民風者考覽焉。

聯總人選之偶談

——儀余——

古今來，投筆從戎者非尠。文人任武職，非不可能。陳伯南有見及此，對於聯軍總司令一職，在國府二十一大會議後，與任採蠶談話時，特提出以文人之任先生究任。此亦人選問題，或未解決前之偶談耳。吾甚非能文事者復以武備。今馬腐兵，將來則保文任武，有不可也。惟任自協，素以文名，厲，又以戰略見長；聞言之下，沉思良久，則笑以答伯南。曰：長於德山，必知于漁水；紙上談兵，何可屬任！如期實習，而旅之事，未嘗學也。說者謂：諷當方談話，寧見真有挑讓之風。與其福之爭儀碗，爭地盤者，質不背之相去，實難以道里計矣！

中國軍艦用途之特別

——七寸鋼——

我國海軍，自甲午之戰敗績，一蹶不可復振，國人對於海軍，亦未嘗少有存於胸臆。僅究其主因，則國人初固未嘗備從存在，惟以年來，我國家唯一之命脈，特爲保國護土之軍艦，竟若一姓之家奴。其主要之工作，除任保護要人及爲之旅行外，纏劇鎮工作，奉未嘗見其參加，其似更甚焉矣。

去月韓案發生，其殘殺之慘，與夫損失之鉅大，若使在任何國之執政者，視其儕民振臂呼號於暴徒之下，勢必於最短期間，派海軍艦若干，以保護僑民之生命財產。而我國則不然，國家所有軍艦，祇供若干要人使用。除此而外，幾不復知有其他應任之責任，應幹之事業。

蔣介石偕氏之喪，除各方要人奔赴青島執紼外，並派有海軍艦往青島載運棺柩。嗟夫！我國海軍之爲用，固如是乎？僑民被殺，乃不能保。蔣造遇江河，乃不能制。凡此種種，均予吾人以嘲笑與駭，不能自已。

韓案之初，在吾人之意，謂中央必能以實力護僑，以副吾人之望。何期竟出人意外，不派艦護僑，而派艦運柩。免披個人之之論見如是，國家寧有復興望耶？嗚呼！

滬濱墨訛

——持佛——

斧頭黨者，三合會背紅幫之別支也。滬上虹口等處，富營生財撈偏門等事，以斧頭爲兇器，吾人時有所聞，恬不爲怪。近來滬上發現跳圍之案，其性質略類昔日之「仙人跳」，「活格門門」之類，然其手段爲尤辣。往往利用法律，以爲勒詐之捷徑，囮其術中者，莫不俯首就範，有自訟，莫能自辯。啞縱有歸羅輸將，滿其慾壑，而嗟嗟於陷阱而已。人因名之曰「女斧頭黨」。老友某君，素有聲於商界，持籌握算之餘，偶作四花尋柳之事，初非登徒子之流也。昔日，觀電影於某大影戲院，華燈既滅，有姬姝娉婷來，並肩者之座鳥焉。鶯聲嚦嚦（二字口旁），時通南款而言笑。人孰無情，誰能遣此？言談既頻，互道身世；眉目傳情，色授魂與。劇終，相偕飲於酒家。女自言吳人，芳齡十八，兄在某銀行司出納之責，現隨兄僑寓滬西某里，綠蔭深處，爽穢一角，樓是雲深，高軒逸時，幸蒞止焉！言者樂甚，自謂艷福非上，得遇雲英；桃源與謠，漁郎可問津矣。自是往來頻繁，遂締婚娶。言君偽稱使君無婦，願訂白首之約。定情之夕，女兄與焉，亦參與其間，初僅證人也。不二月，女忽延律師控言君重婚罪於法院，兄又以強姦未滿二十歲女子罪相恫嚇。女則偕著兩人，不但置諸死路，且說君深仇巨恨也者。言以初猶夢夢，以爲恨海難填，愛河浪惡，壓獄容可抬也。後恫嚇日甚一日，問其個個成之可否；而又礙于自己之聲名與地位，不得已，李由仲迎者出而調停，以五千金爲壽，其事始寢。後有知其事者嘆曰：此「女斧頭黨」之伎倆也，非祖織嚴密美諸團體韓非鼓院，難利恰從也。其滬上黨員已逾千人以上，其較目的全注於滬上闊人，遂可富商，以少顏面關係，易於被訛耳。

陳伯南駐滬之代表

——行走——

粵先鄭發病滬上，陳濟棠未能忘情，因而使臨在途，紛紛往陳。據報載，謂乎陳乎木李章達而往慰問者，尚有潘某，此訊殊確。然潘爲何人？則尚未詳。今悉滬上歸友言：報上所載之所謂潘某，實爲潘樹勳。陳之所以必命潘使滬者，初爲其他關係，蓋陳與潘絕無密議，特以潘與粵黨同事，且曾共患難，甚相殊篤，不說於李章達，故陳特命潘爲駐滬代表。而陳之關係耕氏，亦可以見矣！潘自負此責任後，旋病褔之劣，常有其蹤影。惟潘猶以突病爲嗣，對桑梓之事，絕猶所表見。以是其接洽程度，猶未與稱忌如問。因之李章達與僑返珠崗，伯南囑三國其議，而東鑒北宿，猶遲遲未決云。

現代教育界的寫生

——莉妮莎白——

現代教育是一種病態式的奴才教育！這是一種多麼痛快的對現代的教育界下贊賞與驚嘆的呼聲。呼聲之由來自然是有其必然的原因，與相當的背景，配着天然的背景，這是讓我們爽快的用着鮮豔的顏色來寫生。

……

現代教育的制度是建築在資本主義之最殿之上，那是少爺班與小姐們所獨佔的機關，亦係傑的驕小子們作想得受教育陶養的機會，更休想去扣着資本主義之魔鬼戒嚴者守防着的教育界之門。放物是非常的豐滿的，還是讓我們靜性一點把牠來畫上去。

……

靜聽着，這誠然是一個甚大的奴才養成所的所在地，人們自然是爲了要想學得奴才的工具才走入這些養成所去的。從中等機關養成出來的便是下奴才，從高等機關養成的自然是中等奴才，而從拜禮搬回來的自然是高等的奴才。目前的教育正於這些大小的奴才在跳躍着，亂舞着的時節，看看這些可憐蟲裝着奴才的面具，裝着奴才樣的舉動，那簡直會使人從頭髮一直肉麻到腳根！

……

奴才的製造機關便是所謂學校，租下了一座洞室，購買了若干費的床掉，掛上了所謂學校的招牌，于是便可以馬上招生了。祗要你有負擔學費以及許多不知名的雜費的能力，就就是你與性的貼上白雲，取錢的都是儘可以用不着擔心的。

畢業學費，畢人事已畢，就上課的興便隨意便，「蜜野」，甚而子，又麻雀，以至拍拖花影戲。都便由你自己的意思，橫豎高等的奴才教授們是掛着名詞由着這在領薪水的。人生及時行樂，利用着時間以享樂偶是一個極有打算的事。

……

姿姿洞洞的踏入奴才機關的唯一目的，無非是想獲得一張做奴才的護符的學士文憑，假如你是覺得在養成所混下去是太麻煩的話，那麼妨索性多是了幾年的應教制例的學費，一樣的收交上去而換取那張目的物的鈔紙——文憑。倒迎着快些，因爲存在紙面業者的主人方面，像這樣爽快的企快的又簡又省手續的勾當，倒是「無任歡迎」的。奴才們指揮悻護符，便可以明目張膽的出來在社會上橫行闊步的欺騙社會，騙家庭騙妻子等等的勾當了。奴才機關的內幕是如此，作這樣的環境，影響的君子的來士們，還是敢起這說，回身犧牲去監伏罷！

偶談

——也大——

一　抄襲與翻譯　說起抄襲，總有些難爲情，尤其是「文字界」（？）中的一個問題。但抄襲云云，一字不易，自然是叫抄襲，意思完全相同，似未嘗不可謂之抄襲。何以抄襲外國文的意思，而便曰翻譯？反而名正言順。其中實有可討論者在。

二　聰明與老實　「大智若愚」，的是至言。極聰明的人，看過去往往極老實，而「極老實的人，往往是極聰明者，」的一句話，我以爲也很對。一般果與本是個老實人，他們要弄弄「巧」，逆然就以也成了「拙」。

三　自己與別人　孔子說：「己所勿欲，勿施於人，」但是如果施之於別人，而別人拒絕了，而倒並不妨；若是別人所「欲」，而己也「欲」，那便要發生爭執！世事的擾攘，是不在「己所勿欲，施之於人，」乃是在「人之所欲，而己也欲」上。

哈同左右做鬼難

——禮永白寫寄——

人窮不好太有了資財和資財，錢多了，做鬼也忙得不可開交。不信，請舉例。例如近一位哈同先生，他千不該，萬不該，不該撇手時，丟下了這麼多遺產。因有遺產的作怪，不由不用，倒破天荒鬧分之勢。固然，也要個闊的喪葬，將歸來很可告的「鐘治豪奢」，中西合參五族聯盟的大追悼會，竟消耗去資財十數萬千，是哈同先生應分享受的。千萬在渾口與乳臭的小子，竟爲爭了老羅鐘團的愛儷園一次，不禁心血來潮，屈指一算，呵喲，可了不得，真活活作踐了哈同先生啊！因爲周公先生在天之靈，見了哈同府八人搶棺接來儷門的狀元坊旦探花，便認爲哈府將儲重證，有功名教。自經這三鼎甲點主後，哈同先生便正式做了孔子的門下士；而且他原來真倉頡聖人信徒，攙爲孔子門生，本狗得上資格。可奈，張天師在旁大拜其黃籙黃醮，把近家的天君風伯，雨師，雷公，電母，幾撤召至，金童玉女，大有接哈同先生馬上做真人金仙氣概。哈同先生的靈魂，正在打主意不清，不知去做仙派好呢，還是入藏剛做先賢先儒好呢？同時，一百單八個喇嘛，先且熱壇，木魚鐘鈸，如來佛，彌勒佛，觀世音，大勢至，乃至五百阿羅漢，齊來風，現法身，都在空中招手，同時呼哈同曰：歸來歸來！那時，急得哈同先生打不開交，莫明其妙。想成仙嗎？對不起喇嘛。想成佛嗎？對不起天師。而且有如狀元榜眼探花點的主廟，不到大成殿去做先賢先儒，尤其對不起周公之禮，先王之道。那末，活活作難了這一位哈同先生，只任得他老人家自己十不該萬不該，不該丟下這麼多家產，弄成佛也來禮，仙也來請，孔家也大鬧廟門來迎，或許最後的是拔，逆擊吃一墊靜奭的聖陵，（以我古闍經的功勞）隨便到他們的天國去。罷了，咳，的確，哈同左右做鬼難！

附帶哈同「倉聖師，佛陀友，鄉陵妻，礎住聞樂，打破國種教界限難。」「南京路，愛儷園，右闊碑，空前軼後，充滿興民物情神。」

國際要聞

掙扎中德國左右兩黨

民主政體甚感威脅

社會上充滿窮苦愁慘之象

（柏林通訊）因已往兩年中之經濟恐慌。威脅德國民主政體之法西斯黨與共產黨左右兩極端派。聲勢大振。兩黨均使用暴力。飢餓之工人。中等階級之「白領」失業者。以及失却耕種之農民。均紛紛投入兩極端黨。全國到處均呈窮苦與不滿之現象。

法西斯黨「名國民社會黨。又稱棕衫黨。其首領希忒拉昔爲漆匠與佈置裝飾者。希氏本居發祗。一九二八年時有黨徒八十萬近已增至一千萬。法西斯黨雖均不承認德國爲歐戰禍首。且反對償付一切賠款。欲令德國重爲一軍力强盛國家。

另一方面有共產黨徒。擬令德國模照蘇俄制度。組織政府。主張取銷一切賠款。並向資本主義宣戰。估計德國共產黨員有六百萬人。倘令此兩黨有一者得勢。當於國際財政與政治。均將發生嚴作。

左右兩黨黨員現佔有半數選民。結果致常有暴動事發生。本年暴動死者有三百人。受傷者有數千之衆。據報紙載稱。德國現時日處於巷戰狀態中。三月二十八日興登堡總統曾令警方嚴厲禁止紛擾。警士如無法維持治安時。將由軍隊加以協助。此舉若果實現。一般人民心中。將愈感不安。而共黨與法西斯黨員更增添不少煽動資料也。

兩黨對胡佛緩償建議。均斥爲欺騙舉動。兩僅足展緩革命運動之爆發。近周以來。共黨因失業救濟減少。已在各地鼓動失業工人攻擊市政機關。此項風潮以威司特發里亞與薩克遜尼爲最烈。失業工人迫市長交出短少之救濟費。現時柏林哥隆尼。弗蘭克福。各處之飢餓失業工人。掠奪食品店。攫取香腸與麵包之舉。日有所聞。市立各救濟機關。無法加以匡助。

柏林學校之窮苦兒童。前此本有免費膳食之供給。現時則僅能得麵包一個。可可一杯。柏林全市設有施粥廠四十所。並以低廉衣服施予貧民。租房者因無錢繳納房租。多被逐出。五間或八間之較大寓所。尚多懸召租卡片。各住戶門鈴。終日丁丁不絕。乞丐。失業商人。甚至小商人與以前用腦力掙錢者。均不斷向主婦乞食或請求施予。

大小城鎮中。小販充斥。且有若干婦女加入售賣鹹餅與絲帶等零星物品。街頭賣行一種擺相命攤者。每談一命。只取相金五十仙（美金一角二）此輩均爲飢和飢民。藉此聊免餓死。欲營正當營業。在此時殊屬不易。其用心甚巧。其命運則至堪悲憐也。

民衆與經濟壓迫勢力搏鬥。產生不少悲觀的佐證。全國自殺舉動增加之速率。至爲可怖。一九三一年來柏林一市發生之自殺案。已在一千六百起項外。較戰前劇增一倍。以現時統計與去年比較。已增加百分之十二又二分之一。在其他各大城市。自殺人數亦見增加。聞人恐懼之餘。戲謂「此皆同胞均保護求超脫死亡之苦。而從事自殺云」。

航空奇蹟層見迭出

齊柏林發現北極死圈

伯波造成長程新紀錄

齊柏林號 成功還故鄉

（柏林通信）齊飛船「齊柏林號」此次在北極經稱許多新發現。結果圓滿。星期四（三十）晚飛船出現於柏林上空。繞市環行半小時。於七時許在數萬人歡迎聲中。降落於坦勃甾飛行場。入場觀衆。每人捐五十分尼至五馬克。以補助此次北極飛行經費。當場，政府與市當局代表致歡迎演詞。祝愛克納氏成功。愛氏作廣播演詞。敍沿途飛行詳情。該飛船停留半小時餘。增添燃料。并卸下旅客數名。於七時四十分飛回弗雷得里克先芬。船上旅客均盛讚此次探險結果之神奇。俄山發羅羅取教授 Samoilovich 贊揚飛船爲北極探險理想的航空具。稱此次「齊柏林號」之成績。按照舊日北極探險方法。須數年之久。方能獲得。山氏希望此項探險。不久將聯絡進行。由各國合作。以減輕用費之擔負。查此次飛船并未能按照原定計畫飛行。因在佛蘭斯約瑟夫蘭時。徇科學家之請。留停幾及一日之久。以便測繪地圖。原有之該半島地圖。頗欠準確。星期二（廿八日）該飛船飛抵北地。（原名尼古拉第二地）發現該地較已知所知者。面積廣大甚多。愛氏因恐燃料不濟。遂決定放棄赴新西比利亞羣島之舉。而循郭瓦耶先爾雅退返。并因天氣不佳。在列寧格勒降落之舉。亦臨時作罷。飛船在列寧格勒天空曾環行兩週。用小傘擲下俄探險員文件與書信。愛氏有電致俄政府。對于不能在列寧格勒下降。表示歉意。

查此行最奇特現象。即該乘船對于柏林至東京間各無線電臺之放送。均可清晰聽得。惟該飛船在卅小時內發出之電訊。無一處接得。據一般揣測。北極境內有一圈此無人知曉之死圈 Dead Zone 云。

由紐約到土耳其 （紐約通訊）廿八日由此間出發作土耳其不停留飛行之航空家伯倫與波爾杜于下午一時廿分鐘飛抵君士坦丁。

（君士坦丁七月卅日訊）柏倫柏波二氏。已打破一九二九年法飛行家柯斯特由巴黎飛滿州之長程飛行紀錄。柯氏本人在此歡迎二氏。有大羣美土人士在航空場熱烈歡迎。該等飛行時間計爲四十九小時零八分鐘。

美環球飛行展翼赴俄京 （柏林訊）美環球飛行家鮑邦亭頓二氏於星期四（三十日）晚十時四十五分由此間坦勃爾賀夫飛行場出發。赴莫斯科。

（柏林訊）星期三（廿九日）在威爾斯發迫降落之美飛行家二人。於卅日晚六時卅分在坦勃爾霍夫飛行場降落。

（倫敦七月卅日路透電）美飛行家鮑亭二氏於今晨飛到克羅也飛行場後。下午飛往柏林。二人途中雖略有耽延。仍擬打破吾甘環球紀錄。

艾梅三日降瀋陽 （瀋陽通訊）倫敦東京間飛行之艾梅瑪森女士。定三日在瀋降落。四日將經鐵路赴日云。



國內要聞（三）

聯總暫不發表之原因
陳李尚在謙遜中

（十一日港訊）國府鑒於陸海空軍總司令一職：本已內定：以陳濟棠為正：李宗仁為副之：惟陳李兩氏：屢謙遜不就：故至今尚未發表：切據國府消息：此次設聯軍總司令：其組織極簡單：祇係指揮軍事：更與前次北伐之總司令職不同：現時雖急于成立之必要：一俟國府下總動員令北伐後：聯軍總司令：始行發表云：又聞云：新國府日前以戰事時期：軍令須集中一人指揮：庶利戎機：故前月有設陸海空軍總司令之機織：初國意于許崇智後以許氏向留滬醫病未返：繼乃決任陳濟棠：而以李宗仁副之：惟陳李兩氏：又遜辭：故至今未能發表：切據國府消息：聯軍總司令勢在必設：惟現時不必急於成立：蓋此次設總司令：係戰時機關：祇指揮軍事：發號施令：絕對不干預軍事行政：及其他各事：故無庸急于成立：大約總須第一四集團軍集中目的地：國府下令總動員北伐之日：即聯軍總司令發表成立之期：人選問題：現經內定云云：

軍委會統一軍權
▽將來設立聯帥
▽大事仍問該會

（十一日港訊）國府軍事委員會為最高機關：全國軍隊：統歸指揮調遣：現該會以第一四集團軍：日來紛紛出發：準備北伐：空軍總部：亦派飛機赴韶：設立行營：但各軍不相統屬：在此軍事時期：命令與計劃：尤貴統一：庶利戎機：故特令參謀團主任與議（？）萬：擬定北伐計畫四綱：（一）關於北伐部隊之分配：（二）北伐軍入湘贛之行程與日期：關上述兩項：詳細計劃：經已決定：惟軍事關軍事秘密：未便發表：軍委員昨特通令一四集團軍及空軍總司令部等：關後：凡北伐軍事：概須稟本會命令：以資統一：將來聯軍總司令北伐軍事：成立後：北伐軍事：則交該部指揮：但重要事宜：仍須請示本會云云：

粵方軍事雜訊【二】

【鄧撣定今明日返防】　第三軍第二教導團長鄧撣：自率團部直屬隊伍由連陽開返馬壩集中候命後：即於日前由韶返省：向陳總司令及李軍長報告防務：及請示軍事計劃：刻已公畢：擬定昨（九日）偕同駐省後方高軍階拆運軍實隨車返防：後因事中止：記者昨趨走訪於鄧公館：即以返防探詢：當蒙延見：據云：本人原定今（九）日返韶：嗣因日昨感暑：精神不適：俟精神稍復：即行北返：大約今（十日）或明（十一）日當可啓程：至北江治安甚好：現隊伍駐滿馬壩者係團部直屬隊：大部仍駐連陽方面：日間均集中馬壩候命云：

【四獨立旅積極補充】　第二獨立團李振芝部自奉令擴編為第四獨立旅後：即將原轄所部編為第一團：以趙植楠任團長：山編為第二特務營擴編為第二團：以李康秀任團長：該部因成立未久：缺額尚多：計第三團全團及第一團兩營均未成立：自李旅長奉令由南路原防出發北江駐防後：為充厚實力鞏固地方治安起見：特籌所部積極擴充：聞在南路時所募得之新兵數百名同放來者：暫駐北較場訓練：以資編配補充：其第二團兩營長：及第三團三營長均已委定：惟第三團團長一職：現尚在物色中：昨據該旅後方消息：謂李旅長以所部多已出發英德翁源一帶駐防：為指揮利便計：特定于十二日晨：率同旅部人員赴英德組織旅部：並外傳李旅長已於某日抵英德：及某日出發小北江消息、謬誤傳：該旅僅派隊赴小北江駐防情事云云：

【憲兵增設三期教隊】　廣東憲兵司令：時消：以現值軍事時期：關於維持軍紀風紀以堅衛後方治安：至為重要：除增編一隊憲兵及特務隊一隊外：現決增設該教導隊第十一十二十三三期：現經招足人數：在東山水勝寺改設教導隊訓練：查十一十二兩期：經已開學：十三期亦定于十五日開學：畢業後：即改編英隊：又以機關槍隊訓練完竣：特令調司令部服務：担任警衛：另調第五隊入教導隊訓練云

【巫劍虹手仍將全愈】　第二軍第四師副師長兼第十一團團長巫劍虹：于去月乘馬騎聘北郊游覽：由馬上墮下：折右手：旋入二沙頭醫院療治：昨據第二軍某軍官稱：巫團長之右手：自經該國醫醫包調德氏施手術後：漸見起色：惟右手之較骨：尚須一星期始能完全告愈云：

【獨立旅開赴江門】　獨立第三旅監應鑑部：來令開赴江門後 連日各團營紛紛分批出發：記者昨訪嚴氏於旅部叩詢一切：據稱：除第三團及旅部於路督前赴外：再調第二團一二兩營：於昨晚乘座輪部運輸艦新和安等三艘：拖帶民船二十艘赴江門：並駐直州之第三營：則暫留直：旅部及第一團部隊：一俟準備完妥：日間亦陸續前往云：

【四集團軍用品運梧】　四集團軍總司令李宗仁：為充實北伐力量：以利攻擊起見：昨特向國府領得新式機關槍三十挺：軍用無綫電六十副：及軍用器材一大批：擬即由駐粵辦事處運桂應用：該處奉令：現已向海軍總部借得和珠平南兩艦：該傳令該兩艦及軍需監官兩員：乘該兩艦押運各項軍用品赴梧：當得粵方各部補充云：（完）

湘水災與救濟計畫
▲禁止釀酒熬糖
▲並種雜糧補救

（長沙函）此次湖南水災：遍及全省：可謂空前之浩劫：其田禾屋宇人畜之損失：實在不可思議之數：查湖南河流：原為湘資沅澧四水：此次氾濫最甚者：首為澧水：次為沅水：再次為資水：在此種情況之下：湘水尚得和平：故受災最慘者：為當澧水之衝之澧縣南縣華容安鄉四縣．此即湖南號稱濱湖十縣中之四縣：其他六縣：殆為沅江漢壽常德益陽岳陽湘陰是已：就此十縣之中：每年所穀發登之區：乃為南（縣）華（容）安（鄉））：現在國堤已潰：一片汪洋：穀種早隨流水以俱去：湖南收成之發歎：悉賴該區為轉移：今人民為政府羈荏悽勢：莫不惶惶然引為隱憂：而奸商復利用時會：就長沙市一隅而論：穀米價格：飛騰而起：究其實際：目前滕縣新穀運到：尚未到供不應求之時：商人藉機之壟斷：於此可見一斑矣：日來政府與人民團體之賑濟方法：分為消極與積極兩途：消極之法：政府已頒通令：禁止釀酒熬糖：實成於酒印花局嚴厲執行：如有必要時：再行調查糧食來源：以謀緩急辦法：同時由民政廳長曾伯聞呈請中央臨時撥款賑濟：至於人民團體：如湘災救濟會呈請中央撥發公債千萬元：及要求華洋義賑會撥賑給款現金三十萬：此外則有省議會呈請政府本抽收堤工捐之原議：從速恢復水道捐益除：疏濬河流：停止發給墾照：並嚴禁濱湖各縣再築新堤：只能如此進行：未始非一勞永逸之辦法也：記者以民食救荒爲民政長官應有之職責：且民廳長曾伯聞又兼省賑務會主席：特往走訪：叩詢善後辦法：據曾氏云：此次水災：湖南已達四十二縣之多：中路為長沙湘陰岳陽湘潭鄉寧江瀏陽茶陵安化益陽新化等十一縣：南路為宜章林（右邑旁）縣桂陽永興新田資興郴縣來陽衡陽衡山等十縣：西路為乾縣古丈會同沅陵瀘溪永順永綏桑植大庸慈利溆（水旁）浦石門桃源辰溪澧縣常德沅江漢壽南縣安鄉華容等廿一縣：災民流離：實堪憫惻：奈省庫空虛：省賑務會亦一貧如洗：令人有窮食難安之感：現在災象固已演成：好在天已放晴：水勢及時而退：今年收穫：就全省而論：或有五成希望：將來似責成各縣長 勸令農民：廣種雜糧：以謀桑榆之補救：今年水災：全國同受其害：但國中央乘念湘省為特別災區：不遺在遠：加以特別賑濟：湘省連年受赤匪蹂躪：早已民窮財盡：善後辦法：端賴華洋籌款方云．



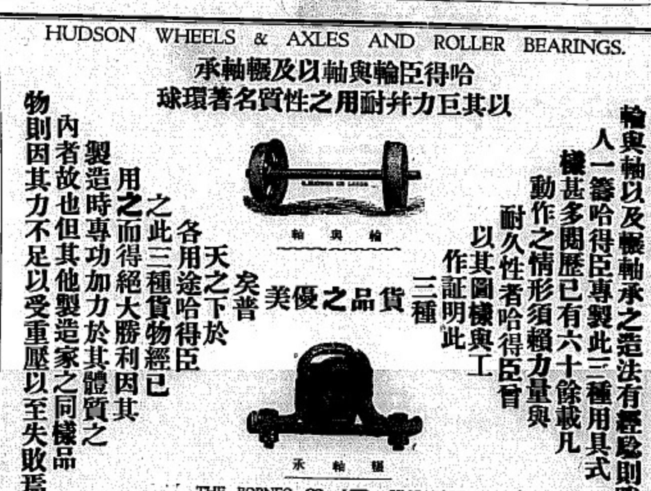
MOTOR & ENGINEERING SUPPLEMENT

汽車及機器之指南

21st EDITION.

FRIDAY, 21st AUGUST, 1931.







哈得臣所製之輪與軸乃最耐用而最有價值

生產發展・乃今日之需求也・木料生產費・則以運輸之費為大宗焉・毋數伐木之樹林・經已設置鐵道・亦為運輸而已・有鐵路則此款大可以節省焉・其他一項・堪令人拼償者・即運貨之車是也・消費鉅之載貨也・先購輪與軸以及軸承・然後用木質架以裝配之・輪與軸以及軸承之須考慮者・厥有三端・（一）此等設備物能永實耐否・（二）其輪將由其軸擺脫否・（三）將有脫軌之虞否・

運貨車倘遇煩難之事發生・則生產量因而減少焉・此即令生產費加增・而溢利斷蝕者也・

多數輪與軸以及軸承・乃哈得臣所製・用以供上述之用度者也・消費家用此并其他同樣物者・發覺專用哈得臣之此貨品為最有利益焉・

哈得臣對於輕便鐵路之材料・已有六十餘年設樣與製造之經驗・是以對於其貨品之用法・彙有實用之智識焉・

哈得臣之製造廠・乃英帝國中之最大者・專為製造鐵路材料者也・且有從試機一副・用以試驗各輪之耐用・品質・以及效能者・

除上述之用途外・哈得臣之貨品經已通行於環球各國・用以辦理各事・成功昭著・惟其他製造家之同樣貨物・則不能令消費家滿意耳・是以夠圍卜購買哈得臣之貨・藉必得享其最優之價值焉・

星洲嘉娘有限公司乃哈得臣之唯一經理・凡欲問難者・莫得完滿解答・有意者請徑函或親到該公司辦事處・即有利銀行樓上・可得詳細消息・但毋須議買耳・該公司常備有哈得臣所製之輪與軸以及軸承・並其他鐵路材料云・

汽車消息

東北邊將迫擊炮廠製造汽車宣告成功

東北邊防長官張學良氏・素以裕國利民為懷・提倡實業・不遺餘力・復見於汽車之需要・將來勢必日益一日・若仰給於歐美諸邦・利權外溢・何堪設想・爰於遼寧迫擊炮廠內附設民生工廠・專門自製載重汽車・創辦以來・已有數年・其第一輛汽車・業經宣告成功・試驗結果・成績優良・按吾於汽車製造之日本・尚無自造汽車・吾國竟能一鼓作氣・此事非邦家之光歟・茲略誌其事・藉以告國人云爾・

（一）聘前美國總工程師・張長官既有製造汽車之動機・乃與商於遼寧迫擊炮廠廠長李宜春氏・擬利用該廠設備製造汽車・自謂較易・李氏以美國為汽車先進之國・故托駐美公使就商於美政府代為物色・現任總工程師邁爾氏・即由美政府所介紹者也・至於其他工作人員・則完全以國人充任・並大半均留美研究汽車製造・並有實習之經驗者・故此次之成功・自非偶然也・

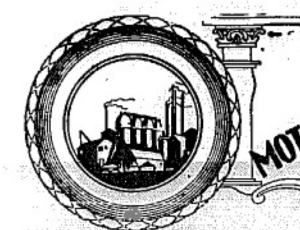
（二）國產原料儘先採用・勞造汽車之先決問題・厥惟原料之來源・倘採用外國原料・成本上已不經濟・而與推銷國產之宗旨・亦有不合・張長官有見於此・乃面囑該廠長李宜春氏與總工程師邁爾氏・國產原料・務須儘先採用・除非國產礦物可以代之者・方得暫用外貨・而・方面仍須設法自造・吾國張學良長官・誠有心人也・故此車所用原料・國產物佔七成以上・此亦堪以告慰於國人者也・

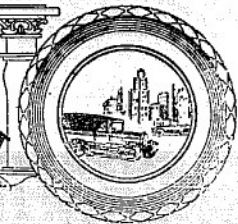
（三）試驗結果成績甚佳・第一輛載重之汽車・既已宣告成功・遂由該廠方邀請軍政當局暨中外新聞記者試乘新車・結果異常滿意・美國某報駐瀋記者曾語人曰・「今日美國之著名汽車・構件形式亦不過如此」・日本某記者曰・「中國有此自製汽車・日本不禁自歎弗如」・其成績之優良・可以想見矣・

（四）推廣銷路羅致專才・閱該廠出品・迅速異常・除供東三省自用外・尚擬推銷全國・以及日本朝鮮・安南・印度・台灣・南洋群島等處・故宣傳廣告之專才・均在設法羅致之中・惟東北方面・暫此相當人材・二月前曾有推近東北之某閱人・致函陪求余之同意・余以路途遙遠・堂上年老・未允其請・讀者如有意於此項工作者・可即致函奉天瀋寧迫擊炮廠附設民生工廠自荐・成仍有機緣也・其條件約略如下・（一）大學畢業或相當程度・專讀廣告者尤佳・（二）會編輯國內外汽車刊物三年以上者・（四）有廣告經驗二年以上者・（五）須有名人之介紹・（六）須有汽車常識・（七）薪金自二百元起四百元止・（八）試用三個月後・不合薪金照發・川資由廠方供給云云・



APB
MOTOR & ENGINEERING SUPPLEMENT
汽車及機器之指南





21st EDITION. FRIDAY, 21st AUGUST, 1931.

精益求精

近今汽車主要求汽車底部與其成分之可靠。汽車專家於是採取新法以增益之。此所以應顧客之需求。吾人稍察其法。亦足見其頗能啓發知識者也。數年前。汽車中之電器設備。對於車廂車主。一如可畏之妖物。許多傾覆由是生焉。車商有鑒於此。試驗研究。不遺餘力。故今日情形。比前大不相同焉。

例如電池之製法。以活動性之材料黏於鉛骨之後。所成之電板。含有溫液頗多。但於骨上士廠中。有特設自動之烘乾爐。即大隧道一條。電板乘於運輸床上。徐徐進入隧道。在隧道前半之內。空氣之熱如道外空氣同度之熱。但溫潤異常。惟在隧道後半之空氣。熱度逐漸升高。然其所含之濕氣。逐漸減少。隧道內此種空氣。漸漸烘干運過之電板。造電板運出隧道時。當然干透。且極堅韌面多微孔。故一入電池。即能吸收其酸液矣。電板電池之改良。即電器裝置之改良。汽車商供應其顧客之要求。於此可見一斑矣。

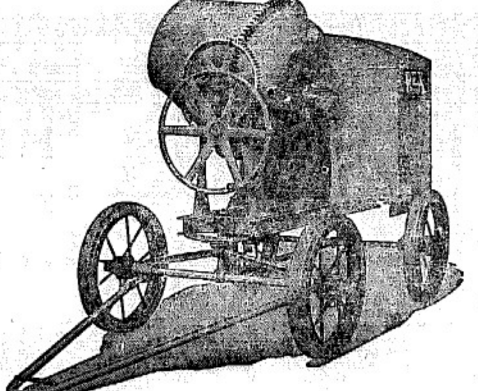
調土機之最優良者

星洲聯合工程師有限公司。對於建築業之摯友。再邀請其注意於「力士」混凝土拌和機。以其用法簡捷。動作迅速。「力士」乃市間混凝土拌和機中之最得人悅意者也。

以積量論。「力士」機已發成一種。即能將混凝土有立方尺三尺半。五尺。與七尺者。是也。

下列所舉。現在大興土木之建築物。「力士」調土機即其合約所訂用者也。例如星洲埠內之新區路車站房屋。新偵探局。新郵政。義勇隊之體操室。新普馬場之樓房。并馬六甲暨檳城之新醫院等是也。

如有定購者。「力士」調土機可即送到工場。立刻應用焉。



▽市況一覽表▽

金融類

△各國

倫敦	每元值	二司令三便士卅二分之廿一
紐約	一百元值	五十六元
巴黎	一百元值	一千四百二十五佛郎
上海司令		一司令二便士十八分之三
香港司令		十一便士十六分之十一
銀條價現		十二便士十八分之三
暹羅埠	每元值	二司令十便士八七五
新金山	每元值	二司令十便士八七五
德國叻幣	一百元值	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元值	一百十二元二五
安南	百元貼出	三十元零二分之一
荷屬	百盾值	七十八元
日本	百元值	一百十二元八分之五

△中國

香港掛牌	一百元值行貼出	五十六元二五
廣州掛牌	百元值行貼出	五十九元七五
廈門掛牌	百元值行貼出	五十九元七五
上海掛牌	一百元值	一百八十四兩五
福州和豐兌盤	一百元貼出	六十元五
廈門和豐兌盤	一百元貼出	六十一元
香港和豐兌盤	一百元貼出	五十七元五
上海和豐兌盤	一百元貼出	一百八十九兩
汕頭和豐銀行兌盤	一百元貼出	六十一元
廣州	每百元廣東毫券收叻幣	三十二元

△南洋

檳城	一百元貼入	二角五占半
印度掛牌	一百元值	一百五十五盾
加留吉打掛牌	一百元值	一百五十五盾
仰光掛牌	一百元值	一百五十五盾
錫蘭掛牌	百元值	一百五十五盾二五
高浪掛牌	百元值	一百五十五盾二五

△爪哇

巴城掛牌	百元值	一百三十八盾五
三寶壟掛牌	百元值	一百三十八盾五
泗水掛牌	百元值	一百三十八盾二五

英國男裝金鏈半磅	四元三角五占
英國女花金鏈半磅	五元零九占
英國男裝金鏈一磅	八元七角
英國二磅金鏈每個	十七元三角七五
英國一磅金鏈每個	八元八角三占
英國四磅金鏈每個	卅五元二角七五
十足庄金葉每兩計	六十三元二五
十足庄金條每兩計	六十二元七五
十足紋銀條每兩計	九角七占

糖類（每擔）

十六號TO粗花新白糖	三元八七五
二十二號粗花新赤糖	三元七角半
廿六號什種粗花新白糖	三元八角半
星嘉坡正庄冰花烏糖	三元八角
星嘉坡冲庄冰花烏糖	三元七角
暹十四號庄幼白糖	四元三角

肉油類（每擔）

廣裕隆元字二珍肉油	十六元七五
廣裕隆裕字二珍肉油	十六元七五
裕利號生字二珍肉油	十六元半
安南祥記二庄珍肉油	十六元
水昌安上二珍肉油	十六元二五
廣信隆信字二珍肉油	十七元
榮興泰上二珍肉油	十六元七五

生油類（每擔）

廣行八頭雙鯉印生油	十一元
華生栗牢福印香生油	十一元二五
汕頭明華主標上生油	十三元七五
合園臺二珍象標生油	十一元
强南茂二珍鷹標生油	十一元
汕頭地球標二珍生油	十元二五
大光八頭日月印生油	十元
廣和成八頭孔雀標生油	九元七五
福水OTB食生油	十元二五
又A三角標生油	十元

椰油類（每擔）

本坡和豐廿八庄椰油	九元
又和豐十五斤庄椰油	十元半
又六斤半食庄香椰油	十三元
檳城萬福美廿八庄椰油	八元半

藤類（每擔）

潤油藤原庄	七元
色芽藤原庄	六元
紅目藤上庄	三元七角半
日藤藤庄	三元二五

土油類（每罐）

蛤標二珍庄土油	五元五角
大標二珍庄土油	五元四角
蜜標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元
龍標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類（每車）

潮水軟子赤亞參上新	一百九十八元
潮水軟只赤亞參中	一百七十二元
潮水烏色亞參	一百六十元
古董上亞參	一百三十二元
暹屬上亞參	一百四十二元

甘文烟（每擔）

巴東頂上甘文烟	三十三元
巴東錦上甘文烟	三十元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又錦庄甘文烟	十六元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類（每包）

肯靈標麵粉	一元三角半
水軍標麵粉	一元三角
靈天錠麵粉	一元六角七五
靈匙標麵粉	一元六角二五
紅狗標麵粉	一元四角
青匙標麵粉	一元四角半
五鶴標麵粉	一元七角
黃鋼鳳麵粉	一元四角
靈花標麵粉	一元四角七五
水蛙標麵粉	一元七角二五
寶人標麵粉	一元四角

老枳類（每擔）

巨港老枳粒	四元七五
暹尾老上枳粒	五元
巴新中上枳粒	四元七五
巴新庄老枳粒	五元二五
巴城普庄枳餅	十二元半
潮水老枳上	六元半
巴新枳餅九成	十一元半
巴新枳餅八成	十元七五
巴中漢枳粒	三元七五
北干八成枳餅	八元二五
暹㭎枳平	四元
麻坡老枳平	三元七五
吉寧丹枳平	五元五角

老孝類（每擔）

紹庄老孝只	十一元半
普通老孝只	十元
萬亞老孝只	十一元
一號老孝仁	二十五元
二號老孝仁	一十八元
三號老孝仁	十三元半
普通老孝花	四十元
紹庄老孝花	五十元
萬亞老孝花	六十元

粉條類（每擔）

烟台二號多粉	十二元
黃邑一號多粉	十三元二五
廈門幼白米粉	九元七五

加薄棉類（每擔）

土庫庄一號加薄棉	二十二元
又冲庄一號加薄棉	十六元二
又正庄二號加薄棉	十二元
土庫冲庄二號加薄棉	十五元
日一NIIT加薄棉	十一元半
日一NIIH加薄棉	十元
B一NIIH加薄棉實	九元二五

白鹽類

金山鹽白粗鹽	每車	三十八元
金山鹽白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅鹽白粗鹽	每車	二十九元
暹羅鹽白幼鹽	每擔	一元一角

葱蒜類（每擔）

汕頭南蒜	五元七五
暹蒜	五元半
汕頭白蒜	五元七五
冲金山蒜頭	七元七五
巴新鮮小蒜	五元七五
吊炕火蒜	八元半
正金山新火蒜	十七元半
望眉鮮大蒜	四元二角半
金山大蒜	三元七角半

香椒干類（每擔）

爪亞甜長夾香椒干新	十二元二角半
蒸黑短夾香椒干新	十二元
南旺香椒干新	十二元五角

樹乳類

倫敦電報價現貨		二便士八分之三
紐約電報價現貨		五占四分之一
	（買方）	（賣方）
現貨	七占八七五	八占一二五
八月	八占	八占二五
九月	八占一二五	八占三七五
十至十二月	八占三七五	八占六二五
一月至三月	八占七五	九占
本人一號烟	七占七五	八占
二號上烟花	七占六二五	七占八七五
二號烟花	七占三七五	七占六二五
三號烟花	七占一二五	七占三七五
黑什	六占七五	七占
老木	六占三七五	六占六二五
C類	七占二五	七占五

咬九類（每擔）

巴城一號咬九只	三十六元
又二號咬九只	三十二元
巴東一號咬九只	二十五元
又二號咬九只	二十二元

盖丕類（每擔）

暹屬庄舊盖丕	三十九元
暹屬盖丕上新	三十三元
暹屬盖丕中新	二十七元
暹屬盖丕下新	二十元
潮水盖丕上奕種	二十三元
潮水盖丕上	十八元
潮水盖丕中	十七元
巴城上盖丕粒	十九元
巨港上盖丕粒	十五元
巨港中盖丕粒	十二元

茨粉類（每擔）

雙鳳標茨粉甲庄	四元
三魚標茨粉	三元二角半
靈龍標茨粉	四元二角半
青獅大茨粉	四元二角半
青塔標茨粉	三元二角半

暹東烟類（每擔）

巴東正四和烟絲	三十八元
巴東蔻芳天烟絲	三十九元
巴東協成大標烟	四十元
暹羅大肥上烟絲	三十八元
暹羅大肥中烟絲	三十六元
暹羅百五十庄上只仔烟	四十六元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十元

烏白蔴類（每車）

潮水草兆白蔴	二百二十八元
潮水雙兆烏蔴	一百九十八元
暹羅烏白蔴	一百八十二元
巨港烏白蔴	一百九十元
戇白蔴淨（每擔）	八元二角半

甘蜜類（每擔）

一號甘蜜食	十六元
二號甘蜜食	二十元
三號甘蜜食	十五元
大個甘蜜餅	三十五元
小個甘蜜餅	三十二元
土庫庄甘蜜角	九元七五

日落多類（每擔）

巨港日落多	六元半
萬雅日落多	六元二五
昔仔越日落多	六元

土荳類

暹屬土荳	每車	一百四十元
茂物白臙土荳	每車	一百六十六元
廚國染赤土荳	每車	一百五十八元
暹白殼土荳	每車	一百四十四元
潮白殼土荳	每車	一百四十四元
潮赤殼土荳	每車	一百五十八元
汶新庄豆仁	每擔	六元二五
暹屬豆仁	每擔	五元
潮水豆仁	每擔	五元半

燕窩類（每斤）

一號潤白燕選	二十五元
二號潤白燕	十九元
三號潤白燕條	十三元
巴城一號白層燕	十七元
潮水一號白層燕	十五元
二號白層燕	十元半
三號白層燕條上	八元半
頂上毛燕	八十元
中上毛燕	七十二元

鼠尾類（每擔）

潮水上庄烏條鼠尾	十四元
又中庄烏條鼠尾	十三元二五
潮水上庄赤條鼠尾	九元
潮水中庄赤條鼠尾	八元二五

各色荳類

台白黃豆	每車	一百五十八元
透白黃豆	每車	一百四十二元
西紘黃豆中	每車	一百四十六元
錦洲黃豆新	每車	一百四十二元
潮水新赤豆	每擔	三元
牛庄紅豆	每擔	三元二五
新州白眉豆	每擔	四元二角半
青仁烏豆	每擔	三元七角半
特別大菓綠豆新	每車	一百七十六元
天津綠豆	每車	一百五十六元
潮水新大青綠豆	每車	一百十二元
壠大青綠豆	每車	一百十二元

米類（每車）

合豐南印龍米	二百六十九元
又紅印龍米	二百五十四元
鳳凰寶龍米	二百五十元
成隆昌鷹印白米	一百七十二元
成興利紅印白米	一百八十七元
鮮發紅魚占米	一百六十四元
怡興鷹印白米半	一百三十一元
福和烏印白米半	一百二十六元
合順發白米碎	六十五元
元成利烏印白米半	一百三十五元
華興棧青龍白米	二百二十元
榮興棧青三光白米	二百零七元
兩發利紅芝蘭白米	一百九十七元
元豐利鷹塔白米	一百九十二元
榮成青孔雀白米	一百八十七元
合榮發紅牡丹白米	一百八十六元
福和烏日饒白米	一百八十四元
元豐利鷹印白米半	一百三十七元
又烏印白米半	一百三十七元
又白米碎	七十一元
泰和興白米碎	六十九元
兩發利白米碎	六十八元

魚干類（每擔）

鯉牙熱江魚大尾	十四元半
西勢熱江魚干大尾	十二元半
江中甘鐵	七元半
紅大甘國干	十一元半
神大王加	九元半
又中尾	八元
搭大白屎	十四元
又中白屎	十三元半
又柳屎	十二元半
廣庄中鮎	十九元
廣庄小鮎	十八元
又鮎小	十七元半
沙庄中鮎	十三元
又小鮎	十三元
雙柚中巴土	十一元半
又中巴土干	七元七角半
雙青鱗	八元
沙庄大石咯	九元五角
又中石咯	八元七五
又小石咯	七元
沙庄海連	八元二五
又小海連	六元半
沙庄大烏鯧	七元七五
又中烏鯧	六元半
大孤魚柚肚	八元半
中孤魚柚肚	六元半
小孤魚柚肚	四元半
呀大巴井	五元
大中南平	十三元
大背參平	十五元半
江大山鰆	十三元
遮大青鱗	八元半
壠大青鱗	九元
中大青鱗	十元半
格力三甚魚平大	十五元
大紙影	十三元
大吊鰲	十一元
中吊鰲	九元半

本坡新聞（二）

新嘉坡 未來繁榮不在樹膠 在新興製造品實業

當地政府擬開製造品實業展覽會

促動製造業全國供給遠東各國之日用品

當地政府，因鑒於近年以來，本坡製造出品，日見增加，而新商業之興起，更爲當地良好之朕兆，爲更加促進起見，故擬於最近舉行製造品展覽會，地點定在維多利亞紀念堂，先定九月二號在該政廳舉行公衆大會，討論一切進行手續，經懇總督金文泰爵士爲該會主席。

去年之間，新加坡方面之各項事業，因受膠價影響，形成新加坡不能單獨依賴膠價以圖存，必需有其他副業，方足使臻長治久安之境地，惟時至今日，關於擴展之事件，尙未有若何實行之端倪。不過私人企業家，則汲汲從事圖自謀之道，以新加坡向爲營造之製造事業，而政府致意於此，決定加以助力，使製造業繁立於馬來亞海岸，而此種措施，籌爲馬來亞之必需而且重要者，故此次於最近在維多利亞紀念堂舉行商品展覽會，其意蓋在促進當地之製造業也，此次之展覽，將包含一切商品，並且不分國界，凡參加展覽者，其報告及陳列概不取費，并希冀此項之展會，將爲明年舉行之馬來亞婆羅洲展覽會之先河。

關於本年九月二號舉行之商討進行手續之會議，公衆方面，頗有許多人向現在着手佈置此項計劃少。某家工程師業示意見，而據島家工程師意見，以新加坡之大，對製造業甚有發展可能之希望。而最近數年來興起之新的製造業，實有急行設立之需要，除開樹膠品製造業之新的發展，新加坡尙有製造其他物品之工廠，而爲當地人士僅有後樁之見解者，故在此方面，將有長久而日見增加之需要。

數年來新興之實業約略可舉如下，如香烟，餅干，罐製食箱，皮鳥，士敏，肥料，人造肥料，白鐵，銅床，瓦，油精，及一切建築應用物品之製造業是。

時至今日，馬來亞之公民，對於此項商業之發展之意念，尙屬躁職，故如有上述之展覽會，使彼等有所借鑑，且同時可使本邦於得到新的繁榮方面，有實際之助力，再則此次之展會，有不可忽視者，卽對於加冷低窪之發展，亦有極重要之關係，蓋新的當業，需要新的廠址，而加冷計劃之完成，將使其成爲繁盛之區。

新加坡自有海口之重要以來，從未發展過其所應發展者，而自今以往，如此項製造事業，能加以發展，則將成爲遠東各國日用品之中心地點。

關於此點，則猶憶數月以前，有三間大公司，欲在本坡設置，因地址無着，不得不另覓他處，而樹膠業衰途，據目前看來，如是暗淡無望，實有進行步驟，使本邦新稅源產生之要求也。

在最近興起之新實業，有長足進展之可能，故此次展覽會，即欲竭力此項目的云。

亞軍英商不敵混種隊

昨日一戰竟出人意料

本屆甲組足球錦標賽，已於昨日比賽完結，出場賽者爲混種隊與英商隊，混隊之球藝，爲本屆各參加隊之最弱者，不意於昨日比賽完後，竟將本屆亞軍之英商隊擊敗，誠令人出乎意外者也，計結果爲三比二，混隊獲勝，茲將本屆各隊，所得分數錄列於下。

隊名	勝	敗	和局	得球	失球	總分
馬來隊	十三	二	一	七十三	二十七	二十七
英商隊	十二	四	○	五十一	二十三	二十四
中華隊	十	六	○	三十七	二十	二十
戍軍隊	七	六	三	四十	二十九	十七
航空隊	七	六	三	四十一	三十二	十七
工程隊	七	八	一	三十六	四十	十五
砲軍隊	六	八	二	三十二	四十	十四
印籍隊	三	十二	一	二十三	七十五	七
混種隊	一	十四	一	十五	六十一	三

男女羽球混合賽

明日下午舉行

▽胡文虎君報效獎品

本坡羽球總會，舉行之男女羽球冠軍賽，將於明日下午二時卅分，舉行男女混合雙賽，後日下午二時，則舉行女子單打比賽，地點均在義勇隊羽球場。

又本坡胡文虎先生，對于體育提倡素力，對此次男女羽球賽之舉行，亦極贊助，特報效獎品多件，計男女合打冠軍銀盾一座，女子雙打冠軍銀盾一座，女子單打冠軍銀盾一座，以上三銀盾，係爲紀念曾設立者，特陳設於羽球總會，任人參觀，凡獲得冠軍者，卽將隊名與姓氏，刊誌其上云。胡先生於報效上列三銀杯外，又報效男女合打冠軍銀杯二個，亞軍銀盾二個，及女子雙打冠軍銀杯二個，亞軍銀杯二個，又女子單打冠軍銀杯一個，亞軍一個，將於合賽後，分別頒給云。

新嘉坡市政之將來

前任工部局長之報告

一九三十年工部局之報告，最近始經刊佈，該項報告，爲前任工部局長蒂拉氏任職期中最後一次之報告，於本坡市政之將來，有數項重要意見，一則需要更多之道路，及需要新鮮之水渠佈置，關於前者，則須供給經我與鐵路局，以發展路，并需鐵路軌轉入市中，使成交通要道，并在潘屋西貫總澄疊聯新橋，關於後者，則南部華人鎮中，將籌十年或十二年中，完成許多水渠，直至數時，所有九十九年期限之租地到期，各區宇將重新建築，而水渠由麗之而埋置，而華人團街南郡及北郡，蓮柏構干郡止，除廿榜格峦外，將緊要建築信託部之佈置，至武吉麻馬干郡，頭東路，加冷，牙籠，及加東一帶之水渠工作，經早在考慮建築中，暫留等待數年之後云。

紅獅標鴉片身邊搜出

擬行賄脫罪不料反增罪戾

閩人李長揚，昨在警方刑庭，被控（一）私藏私烟，（二）以十四元行賄第一五八號緝私差之弊，被告承認第一罪，否認第二罪，據原告緝私差供稱，本月十三日下午三時許，予在的申街巡查，見被告徘徊其處，形迹可疑，乃將其截住去路，方欲搜查，被告乘身欲逃，予急從之，及追趕搜查，果搜出紅獅標鴉片烟膏一兩，值銀七元，乃捕之返局，行經域多利亞街時，被告由其身上取出十四元放入予手，囑予收下，要求予將彼釋放，予因其行賄，將事先後投報梧槽警局，然後攜回海南公司專利局辦公處扣留，被告則辯稱未曾行賄，乃緝私差自搜得款，誣稱彼行賄，彼爲收買碼料店之夥計，該款爲主人之物，不敢以主人之款行賄，法官鍋氏，不信其言，判爲有罪，每罪罰二十五元，共五十元，不繳改爲徒刑二月，以懲，至用以行賄之十四元，則飭充公。

假借死人名義簽發支票

事發被捕需七百餘元担保

印籍倫加詩，現年二十三歲，住跑馬埠律，日前突然被逮捕，昨日在警二庭被控（一）八月七日，使出已無存款之荷蘭商業銀行二十五元支票行騙其同籍亞勿峇加，（二）仝日假簽J. T. Lal於荷蘭商業銀行第二四八五二七號支票，交其同籍押多拉，款項爲二十五元，（三）使用仝上之假簽名之支票，被告延有達氏律師代表，其擔保，探長賓勿蓋氏稱，此案非常重要，保額需一千元，達氏稱，此中緣驚假口，然行騙及冒簽之款，不過二十五元，據被告之妾對本律師稱，J. T. Lal者係其先夫，先夫死後，始與被告同居，不想被告竟冒簽死人之名於死人遺下之支票，當往使用，或者神經錯亂，亦未可知，法官吉力頓氏，以此乃爲惡過庭之案件，非常重大，乃准被告具保七百五十元，并定期至廿五日初審。

海峽殖民地星洲高等審判廳通告

一九三一年第一○三號止傳票

關於薛金鋕及其債主間之折債文件事

原告 N. Schupf

被告 （一）黃卿（二）黃水（三）王嘉祿（四）薛聯成

通告星洲莫芝律二九五及二九七號黃水及干拉寮街卅六號薛聯成

爲通告事本案現以一九三一年第一○三號正式傳票在本廳開始控告你等卽第二被告黃水及第四被告薛聯成乃關於薛金鋕及其債主原告 N. Schupf 被告黃卿黃水王加祿薛聯成間事原告因此申請得命令（一）一九二九年十一月十九日薛金鋕第一部王加祿第二部黃卿黃水第三部及薛聯成第四部所立之折債文件須於第八段第一行之"shall"字加一"not"字於其下（二）折債註冊官須准接續增加之字加入於折債冊內（三）該文件如法庭有所指示可行修改

再者本廳現已發出簽令飭傳票之對於第二被告及第四被告卽以此廣告爲有効倘你等對本案有所辯護不須於此通告登報後之八日起八日內向本廳註冊官處入案否則 N. Schupf 將卽進行訴訟而法官亦將賞你等不到庭時發出判詞也此佈

一九三一年八月十八日　註冊官威遜通告

民國二十年八月廿一日市

錫類

品名		價
S L	每擔	五十九元半
過化		七十五元

胡椒粒

品名		價
文島上庄白椒粒	每擔	二十八元二五
新加坡土庄白椒	每擔	二十七元二五
新加坡土庄烏椒	每擔	十八元
正港上庄烏椒	每擔	二十一元

碩莪粉類

品名		價
一號碩莪粉	每擔	一元九角二五
綠上碩莪粉	每擔	一元八角
中粒一號	每擔	四元零五
幼粒	每擔	四元
幼五	每擔	三元二角半

椰類干

品名		價
一號庄椰干	每擔	四元二角
二號綠上椰干	每擔	三元九角
又次庄椰干		三元八角

▲輪船入口▼

船名	由	到	代理
英國正旗	由檳城	廿二到	英國公司
奇勞打	由錫格	廿二到	實得力洋行
塞	由吉蘭丹口	廿二到	實得力洋行
黎歐	由坤甸	廿二到	實得力洋行
新廣生	由馬六甲	廿二到	提豐
福益美	由暮株	廿二到	和益公司
華南	由嚴埠	廿二到	振華代理
豐南	由暮眼巴比	廿二到	和豐公司
米那勿特基	由砂勞越	廿二到	順發號
南羅突	由廉崁	廿二到	實得力洋行
安東	由香港	廿二到	棉示必洋行
豐興	由文律	廿二到	和豐公司
瑞生	由板城	廿三到	莫實得洋行
孟下立	由萬雅	廿三到	實得力洋行
莫里日	由開提	廿三到	實得力洋行
庇吉	由仙那港	廿三到	實得力洋行
豐吉	由峇谷	廿三到	和豐公司
豐廣	由北干峇爵	廿三到	和豐公司
順讚	由英得宜利	廿三到	和豐公司
和興一	由砂拉越	廿三到	哥興號
浩生	由香港	廿四到	莫實德洋行

▲輪船出口▼

△八月廿二日幷六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
萬安社	上午九點	往吉里汶	萬利安
知利	上午九點	往吉里汶	開行
豐德	上午九點	往浮羅呂宋 加巴勞拔欄	和豐公司
豐昌	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
新豐	下午二點	往文島 其厘	和豐公司
實豐德	下午三點	往麻六甲 麻坡	實得力洋行
怡寶	下午三點	往吉蘭港口 檳城	實得力洋行
多峇	下午四點	往沙蒈 占碑	和豐公司
豐平	下午四點	往檳城 仰光	和豐公司

△八月廿四日幷一輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
不顧麗尤士	上午九點	往末勞爾	和豐公司
豐南	下午三點	往實叻班讓 碩加里 峇株班讓 峇眼亞比	和豐公司


育亨賓固本片
返老還童但游戲，藥補精神固本元。
鷓鴣牌
商標
腎虧而體弱者服之可返老還童有再造生殖能力之效
各埠藥房均有代理
瑞昌
光明
鷓鴣牌
眼科聖藥
大瓶一元
小瓶五毫
商標
專治眼患靈驗異常
香港永樂街
瑞昌西藥行
總批發
各埠藥房均有代售
畏日羞明
迎風下淚
鷓鴣牌眼科聖藥專治眼膜眼炎眼熱眼疴等症并能醫一切畏燈光畏太陽流眼水見風眼刺等等諸般眼患
南洋總代理　石叻　庇能　暹羅　會豐大商店


天氣與脾氣
天氣與脾氣是有絕大關係的如果內部蘊存伏熱性情自亦甚難和藹所以凡因天熱而性暴者但服平肝清補良藥清導丸莫不自覺涼爽愉快而性覺和善可舉例　江蘇崑山啓泰棧號王君秀峯來書云「鄙人常患肝火上升大便秘結且有遺精每服需用覺最心或食大瀉胃部因而衰弱後用清導丸不特大解暢行且連帶各症亦俱奏矣」
清導丸散大而性平服之無峻瀉絞痛諸弊兼能治便秘肝火食積頭痛口臭疹瘡痔疳等症　各藥房均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士藥局函購
韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

於進口時。報由公賣局驗明。第十一條。公賣局接到前條報告後。應即派員驗明。按箱先行加封後。交由指定之貨倉保管。行銷時取出。按包加粘公賣證。分發行銷。第十貳條。捲煙公賣實行後。應納關稅。及統稅。仍照章辦理。第十三條。凡在廣東境內公賣。未貼專賣證之香煙。除沒收其捲煙外。按照所發覺私賣捲煙價格。科以卅倍以上五十倍以下之罰金。并得處以一年以下之監禁。第十四條。凡省外初入境之旅客。攜帶有未經貼有公賣證之捲煙。每人不得超過五十枝。吸茄煙不得超過十枝。違者依照前條處罰。第十五條。公賣局對于各捲烟廠。及經理商店。必要時得檢查其賬部。第十六條。關于本條例施行細則。及委托經理商店章程。另定之。第十七條。本章程自財政廳呈省政府核准。轉呈國民政府備案後施行。如有未盡事宜。得隨時呈請修改之。

陳策赴港任務
外傳為敦請汪精衛同省

※粵府海軍總司令陳策。有今晨由廣州到香港消息。此行有何任務未詳。外傳代表古應芬陳濟棠與汪面商要公。並敦勸汪早日同省就醫。以免外間發生種種誤會云。

廣州賑濟匪區
現已開始辦公
組織隊伍赴賑

※廣州賑濟江西匪區災民大會現已開始辦公。將選派幹員籌集大帮糧食衣服應用品。組織隊伍。前赴江西。分別施賑。

潮汕各縣長會議
討論清鄉問題

※廣東現當軍事時期。潮汕為東江屏蔽。地極重要。故省政府令該屬各縣縣長。在汕市召集會議。討論清鄉問題。將設警衛團拒盜剿共。使閭閻安靖。以策地方自治之實效。

閩南各縣
將有嚴重水災

※閩省漳泉同安南靖雲霄一帶。近日天雨連綿不絕。各低窪地方。均被淹沒。道路汪洋。交通斷絕。倒屋死人。日凡數起。現水勢仍有漲無已。災情將起嚴重。

潮汕又告水災
官商設法營救

※潮汕因連日大雨。韓江暴漲。又告水災。交通梗塞。現當地官商極力設法疏水。并營救災民。

「以上香港專電今晨六時到」

特載

中國只有天災人禍

將滬水災視察記
江南繁華半淪水中 (一)
饑饉之區哭聲震耳

(上海通信)「小暑一聲雷。半個月黃梅倒轉來。」此江南之俗諺也。小暑雷鳴之後。何以半月中必雨。此理不可解。然事則甚驗。本年黃梅時節雨量不多。距當小暑之日。滬寧滬杭一帶各地。皆聞雷聲。而自是以後。迄以前月二十九乃無日不雨。天氣竟爽。幾同深秋。二十七八兩日。白天暫晴日當空。而早晚仍必見雨。江南各縣。幾無不如此。河水暴漲。堤堰潰決之報。接於耳鼓。災象已成。生民憔悴。惟各縣以地理上的關係。被災程度。輕重各殊。記者今日起視赴滬寧滬杭路各地視察災情。所得詳情。當寄刊。以告國心民瘼者。

七月二十九日。先赴上海本

上海雨量突破紀錄

地調查。上海夏季雨量。較江南各縣。並不嘗少。惟以地接海濱河港縱橫。宣洩較暢。故被災程度稍輕。據徐家匯天文台記錄。自七月十八日至二十八日十一天內之雨量。共達八寸七分四釐。自本年元旦迄今雨量共為三十九寸。四五。是則此數日內雨量之多。已可概見。同時在五十餘年內同一時期之雨量。平均不過二十七寸有餘。而本年則將達四十寸。則本年雨量之多。更可知矣。

滬閔道上禾黍盡

記者乘滬閔長途汽車出發。時正火傘高懸。車沿滬閔南柘路經七山灣滑河涇直至吳家巷鎮閔行新橋七橋以至閔行。橋北即上海縣署所在地也。所經田畝。所植多係粳米。亦(禾旁)米。毛豆。及玉蜀黍。均因雨乃苗故暴苗。皆已可愛。此番農產。均未受多雨影響。稻田中苗青盎尺。早稻倍之。田中積水多但經農人于田溝上。決成小口若干。雨水正由此排洩。溝渠之水。尚不泛濫。惟水流較急而已。據土著言。本縣地勢較勝溝渠宜暢。苟海潮不驟增大。則雨水雖多。江河當不致泛濫。

閔行棉田失顏色

記者至閔行。訪該區區公所王本逵君。據言區三縣三十鄉。田畝植稻者十之三。植棉者十之七。今年天旱放晴。若不再雨。稻田或不致受如何影響。惟棉花田遭水。尚當前不止。天氣甚冷。則以現狀言。將來棉花已將歉收二三成。如再陰雨。則不堪設想矣云云。然當記者歸途時。該區已以天寒多雨。損害農產。已向縣署報災請求預謀救濟矣。同時縣署第四區亦向縣署報災。據云。該區所有棉田。低者青苗沒入水中。高者亦土濕不能艾草。荳藁萎黃。雖猶結實。稻田亦以天氣陰寒發育困難。其災變情形。實為近年所罕有。鄉間父老。莫不相顧色云云。是則上海境內雖幸無堤潰堤失之報。而農民所受損失。亦不在少矣。

奸商居奇米價高漲

決堂上海市內。最可注意者。則在過去一星期中。米價中均已漲起一成半以上之鉅勢。秋冬米價必貴。漲價原因。一則鑒由於內河水溢交通阻礙。米之來源大減。二則亦以湘皖產米之區普遭洪水。稻梗歉收。乃商中事。商人牟利。已有囤積居奇者。米價抬高。亦當然之結果耳。

南京江□哭聲連天

(南京通訊)首都自本月初以來。除少數幾天外。差不多天天下雨。尤其以二十四日晝夜所下的雨為大。以致南京城逐為水所淹。茲將其情誌之如下。

南京大雨之後。頓許多水。照現應當下注淮河和玄武湖。而歸總於長江。那知事實上大為不然。秦淮河河床很高。容水有限。玄武湖受鍾山水歸。湖水高於城內。城內積水。非但不得向湖裏宣洩。湖水反而流入城內。至於長江浩大。本來更可容水無量。無奈長江上游。山洪暴發。江水陡漲。所以長江裏的水。反而像倒流到岸上來。並且水勢洶洶。差把下關江邊一帶四千多棚戶一起沖毀。成人鵠立水中。呼天喊地。小孩則嚎哭不已。棲身無所。飢來無食。寒來無衣。真是要命。市府當局見此情狀。大發慈悲。一方面每人發給以麵包數個。他一方面並在高崗處。架構蘆蓬。給他們暫時居住。

房屋倒小孩壓死

與中門內李姓房屋。為水所浸。忽然傾倒。大人逃出。小孩則被壓石壓死。此時李姓尚在外工作。僅有老母在家。老祖母見孫兒害死。不禁放聲大哭。情極悽慘。此外尖足巷水而死的小孩。更不計其數。又中央大學前年花十萬元在該校農場前所造之學生宿舍。(即俗稱新宿舍)三層樓房。極為雄壯體面。並且其地空氣很好。極合住宿之用。無奈地勢不高。上次大雨時。庭園內即須用船隻比過渡。門口亦早已高搭木板。這次庭水未乾。而更大之雨又來。非但庭園成湖。樓房下層亦水深一尺。因此類基淹水過多。到現有下塌者發現。而上層亦門行的陷落和破裂者更多。所以這所最好的新房子。恐怕不久使有傾倒之虞了。

圩破堤民苦哭

事市連日大雨滂沱。產米區的沙洲和白米兩大圩堤。因為被水沖蝕。情勢危急。市府亦有前去搶助農民護救者。茲悉林西門外沙洲圩。雖救甚方。竟已被水衝破。農民在事先雖用蘆布口袋裝土加築。無如水勢洶湧。堵防不及。附近農田凡十二餘畝。完全被水淹沒。秋收既此絕望。此外填益也被衝毀。棺木漂流水面者。達八百餘具之多。棚房倒塌者。亦有一千餘戶之多。一般災民因為棲身無所。多聚集水西門外。紛向各方呼求救濟。情形慘惕。扶老攜幼。哭聲震天。實在是五十年以來所沒有經過的大慘劇。

(未完)

法國嬰地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈驗之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛服三點鐘內立見奇效



當諸君之精神衰敗時請飲夏露氏補酒

諸君之精神若已衰敗則毫無人生之樂趣惟夏露氏補酒則能使君恢復康健也一經飲用君將愛不忍釋矣蓋此酒為全世界醫生及病人所稱讚迄今已四十年此酒能使君血潔淨及康健富足精神請每日飲之而享人生之快樂

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯——特製水晶酒杯[illegible]購買大瓶夏露氏補酒者

可向各上等藥房及新嘉坡與檳城非洲及東方（馬來亞）有限分司購買

鳳凰標汽水

水質精潔　氣味芬香

首屈一指之飲料





價格

大罇梳打水每打六角　小罇梳打水每打五角

大罇甜水每打八角　小罇甜水每打六角

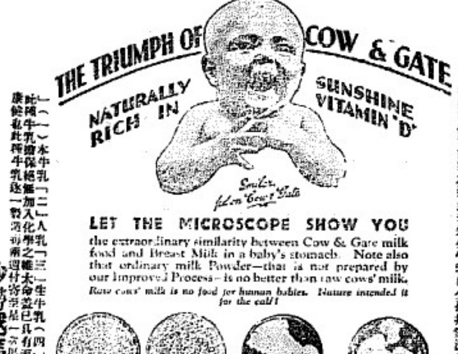
特製新蔗汁水雪梨水

每打一元二角半　中罇者每打一元

星洲安順律六十三號

鳳凰標汽水公司

電話三四六



LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk. *Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!*





ORDINARY MILK POWDER

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins. It is already rich in the vitamin of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat



"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya.

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

牛及既牛乳之勝利 天然日光富有D維太命

此種牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中極其相似可於顯微鏡中見之并請注意凡牛乳之粉質并非本公司調製之法多須知生牛乳與少孕并無滋養料也下圖即顯微鏡所表出之詳細「由左向右」

「一」本牛乳「二」人乳「三」生牛乳「四」牛乳之粉質

此種牛乳擔保絕無加入化學之維太命蓋已具有天然日光之維太命故能建造人身筋骨與康健也此種牛乳逐一磅消每兩週付寄至星一次馬來半島各藥房均有出售

沙勝越馬來半島等處之代理人

新加坡羅敏申律九十八號沙順公司

直至那快樂的一日

即採用如意膏之日彼常患股癬

南洋華僑陳秉楷現寓星加坡十八間後十九號門牌近有來書云「鄙人股上生癬多年不愈遍採各藥均未有效直至閱報知如意膏之功而試用之方始將疾指(?)後約一週大見功效又採數次即告霍然是以予對於此膏深為感佩也」



如意膏係最新科學方法所製專治各種皮膚發炎脫皮發癢濕瘡糜爛破裂損傷蟲螫一經敷用立見消腫止痛消毒生肌

各藥房均有出售或向星加坡韋廉士醫生藥局函購



開封醫師贊美

韋廉士醫生紅色補丸

各地醫師對於韋廉士紅色補丸莫不推許備至其中有屢著聲譽者畢生精力研究醫學其知道何藥確能去病強身較之任何他人自然確切且又有開封平民醫院院長兼醫校校長胡庚輔醫師來書謂「數年來歸人臨診常以韋廉士紅色補丸屢奏效凡血虧病家令服此丸均時時得奇驗旺病痊又婦女月事不調等症服用此丸功效尤速本醫師因知其實故樂為證明焉」

開封商人贈送告愈

身自己之經驗作他人之南針此固病相憐者之所好為者今有得「人馬氏人」即胡庚輔醫師同鄉宋君寶真從開封北相寓伴新寶齊來書云「予患腦頭暈目眩腰背痛數載閱好友劉君先生之介紹試服韋廉士紅色補丸服後數天即見大效又服數瓶病全愈體力增顏潤異昔愧與樂矣」

韋廉士紅色補丸各藥房均有出售或直向星嘉坡韋廉士藥局函購

特別警告

以身體健康之重要而欲節省數毫洋錢者竊取仿者多以效力不逮而貪取「價錢而效相同」者最誤也慎勿貪價必須堅持韋廉士醫生紅色補丸真正去病強身之靈藥